




China Yurun Food Group Limited 中國雨潤食品集團有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)
股份代號：1068







作為中國生豬屠宰行業及肉製品行業的龍頭企業，
雨潤食品憑藉其競爭優勢連續多年取得強勁的增長。
健康、優質、美味、高級的雨潤產品一直深受消費者歡迎，
並成為居家就餐、休閒聚會的最佳選擇。展望未來，
雨潤食品將繼續謹守對食品品質及安全的承諾，
以『**食品工業是道德工業**』為宗旨，致力為消費者提供
優質肉食品，以及為股東帶來理想回報。

目 錄

2	公司資料
6	主席報告書
10	管理層之論述及分析
18	董事及高層管理人員簡歷
20	董事會報告書
31	企業管治報告書
37	獨立核數師報告
39	綜合資產負債表
41	資產負債表
42	綜合利潤表
43	綜合全面收益表
44	綜合權益變動表
45	綜合現金流量表
47	綜合財務報表附註
113	主要附屬公司名單
116	五年概要

董事會**執行董事**

祝義材 (主席)
祝義亮 (首席執行官)
馮寬德
葛玉琪
俞章禮

非執行董事

焦樹閣(又名焦震)
王開田
李程驊

獨立非執行董事

高 輝
喬 均
陳建國

審核委員會

高 輝 (主席)
焦樹閣(又名焦震)
陳建國

薪酬委員會

喬 均 (主席)
高 輝
祝義材

提名委員會

陳建國 (主席)
高 輝
祝義材

公司秘書

李詠思 HKICPA, FCCA

授權代表

祝義材
李詠思

核數師

畢馬威會計師事務所

主要往來銀行

星展銀行香港分行
交通銀行股份有限公司
中國銀行股份有限公司
徽商銀行股份有限公司
中國農業銀行股份有限公司
招商銀行股份有限公司
中信銀行股份有限公司

註冊辦事處

Clarendon House
2 Church Street
Hamilton, HM11
Bermuda

總辦事處

中華人民共和國
南京市
建邺區
雨潤路10號

香港主要營業地點

香港
花園道1號
中銀大廈
53樓

股份過戶登記總處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited
Rosebank Centre
11 Bermudiana Road
Pembroke HM08
Bermuda

股份過戶登記處香港分處

卓佳證券登記有限公司
香港
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

法律顧問**香港法律**

諾頓羅氏香港
姚黎李律師行

百慕達法律

康德明律師事務所

股份代號

1068

網址

www.yurun.com.hk





通過靈活的分銷策略和產能布局，雨潤食品繼續擴大市場佔有率以鞏固其業內的領導地位。



受惠於我們超前的生豬屠宰
產能布局，成功的市場策略及
全國生豬供應充裕，本集團
於回顧年度內實現收入
港幣214.73億元，本公司
股權持有人應佔利潤達到
港幣27.28億元，分別較去年
增加54.8%及56.3%。



尊敬的各位股東：

本人代表中國雨潤食品集團有限公司(「雨潤食品」或「本公司」，與其附屬公司合稱「本集團」)董事會(「董事會」)欣然向各位股東呈報雨潤食品截至二零一零年十二月三十一日止(「回顧年度」)的全年業績。

業務回顧

二零一零年中國經濟繼續保持強勁增長勢頭，中國居民年均收入水平不斷提高，加上城市化規模穩步擴大，對優質品牌肉製品的需求不斷增加，為全國豬肉製品行業及業內的龍頭企業帶來了良好的營商環境。

此外，全國各地進一步落實中央政府於二零零九年年底推出的《全國生豬屠宰行業發展規劃綱要(2010—2015年)》，逐步淘汰落後產能，優化行業結構，擴大推動屠宰行業的整合，進一步保障全國生豬屠宰行業的持續穩定發展，並有助業內龍頭企業通過整合市場資源，增加市場佔有率。事實上，雨潤食品自多年前已為行業整合做

準備，通過併購及生產設備的升級改造，穩步實現上下游產能的策略性擴張，有序完善全國性布局，在產能、人員、品牌、市場等各方面皆打好基礎。在宏觀市場環境的不斷改善和有利行業政策支持的帶動下，雨潤食品在回顧年度內繼續取得了亮麗的業績，進一步擴大市場滲透率，並為業務持續穩定發展奠定更堅實的基礎。

生豬價格在二零一零年經歷了大幅的波動。去年上半年，生豬價格持續下跌，部份養殖戶有所虧損，為防止生豬價格過度下跌、保護養殖戶利益、穩定生豬生產，中央政府自去年四月先後在多個地方推出穩定生豬價格及供應的措施，令生豬價格持續下跌的趨勢得到有效遏制，並於下半年保持穩中有升的良好勢頭。此外，全國生豬供應持續充裕，也為中國肉食品市場的穩定發展提供強而有力的支援，有助雨潤食品在極度分散的中國肉食品市場中，繼續優化其全國性產能及市場布局，推動整體業務不斷提升。

二零一零年本集團實現收入港幣214.73億元，本公司股權持有人應佔利潤達到港幣27.28億元，分別較去年增加54.8%及56.3%。在回顧年度內，受惠於本集團超前的生豬屠宰產能布局及全國生豬供應充裕，生豬屠宰量較二零零九年大幅提升54.2%達到約1,509萬頭，進一步提升上游冷鮮肉的銷量及擴大生產規模效益，成為推動本集團業績增長的主要動力。與此同時，雨潤食品的市場佔有率在回顧年度內繼續擴大，生豬屠宰產銷量位居全國首位，低溫肉製品在大型零售市場佔有率亦連續十年穩佔全國第一名。

雨潤食品的管理團隊對生豬市場週期及價格趨勢有深刻了解，不但在回顧年度內貫徹執行謹慎的生豬採購及庫存策略，並通過靈活調整上游冷鮮肉及下游低溫肉製品兩大業務板块的策略，有效應對生豬價格的大幅波動。

於回顧年度，本集團繼續貫徹執行嚴密的產品品質監控程序，確保在原材料篩選、採購過程以至生產的各個工序上，均執行嚴密的內部監控程序，致力保持產品符合國家及國際的食品安全標準。

此外，本集團繼續通過併購及現有生產設施的升級改造，進一步擴大上下游產能及完善市場布局，以迎接行業整合的加速發展及消費者對高質素豬肉產品需求日益提高所帶來的商機。

在市場推廣策略方面，本集團繼續通過在中國中央電視台及流動媒體投放廣告，加上眾多有效的市場拓展活動，旗艦品牌「雨潤」的品牌效應得以繼續提升。

展望

環球宏觀經濟已逐步復甦，中國經濟有望繼續保持旺盛的增長勢頭，中國居民在人均可支配收入水平及城市超市消費模式持續增長的帶動下，對優質品牌肉製品的需求將不斷提高，有利中國肉食品市場營商環境不斷得到改善。

中央政府成功通過推出凍肉收儲措施，以穩定生豬價格及平衡供應，使市場及養殖戶回復信心，此將有助保持生豬供應充裕，有利於中國生豬屠宰行業及肉製品行業的穩步發展。

中央政府已計劃於二零一五年前大規模淘汰全國不符合衛生及技術管理水平標準的生豬屠宰場，進一步促進生豬屠宰行業整合。在消費市場環境持續改善及有利生豬供應穩定的政策的支持下，本集團的冷鮮肉和低溫肉製品兩大核心業務將可繼續受惠於充裕的生豬供應及行業的進一步整合，推動整體業務保持可觀的增長。

相比西方國家如美國、荷蘭及丹麥等，中國豬肉加工行業的龍頭企業的市場份額仍相對較小，未來增長空間十分龐大。本集團在優秀的管理團隊的帶領及政府有利政策的帶動下，將在二零一一年持續貫徹實現上游及下游產能的快速擴充，在高度分散的中國肉食品市場中不斷完善全國性部署及加強品牌建設，抓緊行業整合所帶來的難得機遇，爭取更佳業績。此外，雨潤食品將不斷完善產品源頭的品質監控程序，確保產品在生產、運輸至銷售過程中均保持高度衛生安全水平，為大眾提供放心安全的肉製品產品。

致謝

雨潤食品將繼續致力成為中國領先的肉食品品牌企業。藉此機會，本人謹代表董事會衷心感謝各股東、客戶和商業夥伴一直以來對本集團的支持和信任，同時也感謝本公司優秀的管理團隊及全體員工，為本集團的發展不斷作出貢獻。

今後，本集團上下定必繼續謹守對食品品質及安全衛生的承諾，以『食品工業是道德工業』為宗旨，為大眾提供優質肉製品產品，並在肉食品市場中穩步發展，為股東帶來更理想的回報。

祝義材

主席

香港，二零一一年三月二十九日



未來數年，本集團將繼續落實其產能擴張策略，加快完善全國性產能布局，迎接行業整合規模擴大帶來的巨大商機。





憑藉對品質監控的嚴謹態度，雨潤食品成功在消費者心目中樹立了食品安全、優質的美好企業形象。我們未來將繼續確保最佳產品質素，以更多具備市場競爭力的新產品引領新的肉製品消費潮流，進一步擴大市場佔有率和滿足市場不斷增大的需求。

行業回顧

二零一零年，中國經濟持續保持蓬勃發展的勢頭，國內生產總值達到年增長10.3%，為中國總體消費市場創造了良好的宏觀營商環境。然而，生豬價格在截至二零一零年十二月三十一日止年度（「回顧年度」）內的大幅波動卻為中國豬肉製品行業帶來了重大挑戰。

回顧年度內，生豬價格經歷了先低後高的大幅波動。二零一零年年初生豬價格一度大幅下跌。其後，中央政府於二零一零年第二季再次根據《防止生豬價格過度下跌調控預案》，先後在多個地方啟動國產凍豬肉的收儲工作，恢復市場信心，並帶動豬肉價格在二零一零年下半年逐漸回升。得益於中國經濟持續向好和中央政府有利的行業政策支持，加上中國消費者對高質量品牌豬肉產品的需求日益提升，為中國肉製品市場和業內龍頭企業的穩定發展提供了巨大的動力。

中國生豬屠宰行業在回顧年度內進一步有序發展。中央政府自二零零九年年底推出《全國生豬屠宰行業發展規劃綱

要（2010-2015年）》（「規劃綱要」）後，在去年已開始穩步執行淘汰全國的手工及半機械化等落後的生豬屠宰場，以達到二零一五年前淘汰全國50%以上落後產能的目標。隨著行業結構的積極優化，將大力推動屠宰行業的整合，進一步保障全國生豬屠宰行業的持續穩定發展。作為中國生豬屠宰行業及肉製品行業的龍頭企業，中國雨潤食品集團有限公司（「雨潤食品」或「本公司」，與其附屬公司合稱「本集團」）於回顧年度內積極通過整合市場資源，優化市場及產能布局，進一步擴大了市場佔有率。這不但有助本集團加強鞏固其市場領導地位，更加快推動其實現業務長期發展的策略。

隨著規劃綱要的貫徹執行和行業整合規模的擴大，我們相信中國肉食品市場未來將能有系統地提升冷鮮肉及小包裝豬肉產品的市場銷售比例，根據規劃綱要，於二零一三年全國縣城以上城區豬肉小包裝銷售比例將由目前的10%提升至15%，冷鮮肉市場份額由目前的10%提升至20%，到二零一五年上述比例更分別達到約20%及30%；這將有利擁有領先現代化生產設施及達到國家及國際水平的產品質



量監控程序的業內龍頭品牌企業，加快通過全國性產能擴張部署，不斷在高度分散的市場中做大做强。

業務回顧

二零二零年，面對生豬價格波動挑戰的市場環境，雨潤食品憑藉領先的全國市場及產能擴充布局、強大的品牌優勢，進一步提升市場滲透率及生產規模效益，繼續保持業績穩步上揚的勢頭。其中冷鮮肉和低溫肉製品作為附加值較高的產品，繼續成為本集團業務擴張的主要動力，為本集團帶來了穩定的收入。

此外，受惠於雨潤食品卓越的品牌效應、靈活的上下游業務板塊調整策略和庫存措施，使本集團在回顧年度內的上游生豬屠宰量大幅上升。加上貫徹執行其隨行就市的定價策略，集團能夠繼續維持穩健的盈利水平，推動業務迅速增長。

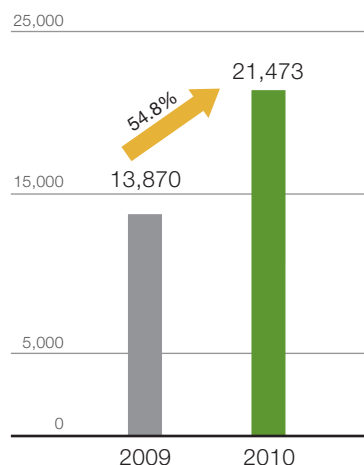
產品質量和研發

確保最佳產品質素一直是雨潤食品的堅持，從採購、生產、物流以至銷售等各個過程我們都採取國際認可的內部質量監控制度，保證產品符合國家及國際標準的食品安全水平。憑藉對質量監控的嚴謹態度，雨潤食品成功在消費者心目中樹立了食品安全、優質的美好企業形象。

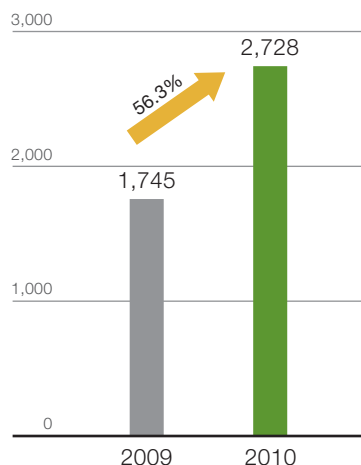
此外，本集團也不斷壯大研發團隊，繼續集中於中高端產品的研發，開發具備市場競爭力的新產品，引領新的肉食品消費潮流，維持在市場上的競爭優勢，進一步鞏固其行業龍頭企業的領導地位。隨著中國城市化規模及居民超市消費模式的不斷擴大，對市場上較具質量保證的中高端肉製品的需求亦相應增加，本集團上下游業務的總銷售量（抵銷內部銷售前）於回顧年度內較去年大幅上升47.5萬噸至145.7萬噸。

管理層之論述及分析

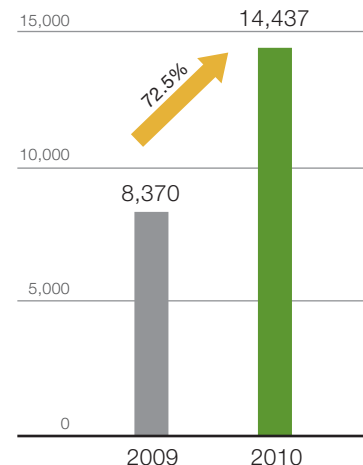
營業額
港幣百萬元



淨利潤
港幣百萬元



權益總額
港幣百萬元



銷售及分銷

冷鮮肉和低溫肉製品作為本集團毛利率和附加值較高的高端產品，在回顧年度內依然在穩定本集團總體銷售和盈利水平中擔當重要的角色。二零一零年，本集團冷鮮肉銷售額達港幣151.98億元，較去年上升61.3%，佔抵銷內部銷售前本集團總營業額約67%（二零零九年：63%），佔上游屠宰業務營業額約81%（二零零九年：80%）；低溫肉製品的營業額達港幣35.25億元，較去年增加14.4%，佔抵銷內部銷售前本集團總營業額約16%（二零零九年：21%），佔下游深加工肉製品業務營業額約92%（二零零九年：94%）。

生產設施及生產能力

為擴大市場佔有率和滿足市場對本集團產品不斷增大的需求，本集團繼續通過選擇性收購、現有生產設施的升級改造及興建新廠房以擴充生產能力。

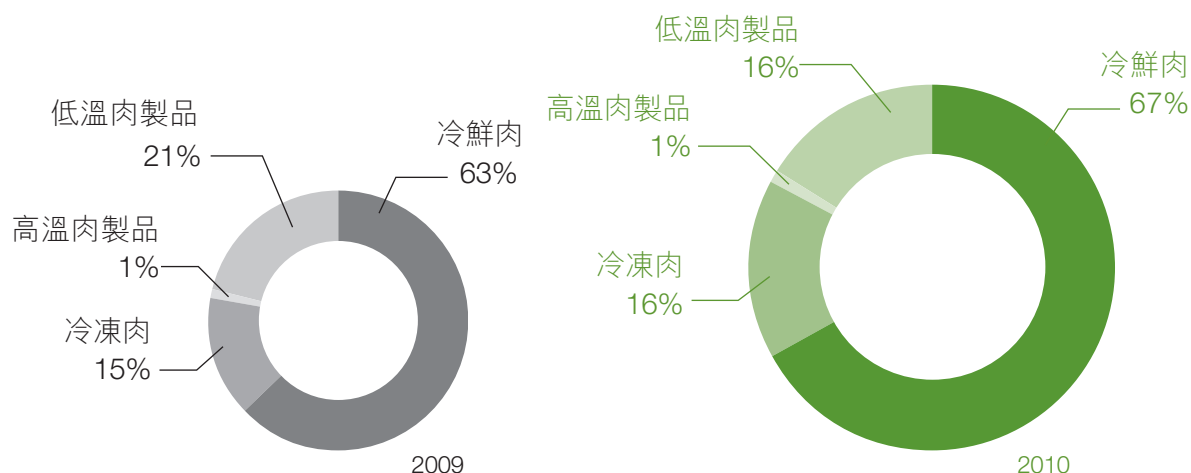
上游屠宰方面，截至二零一零年年底，本集團上游屠宰年產能達到3,560萬頭，較二零零九年年底增加了1,005萬頭。未來數年，本集團將繼續落實其產能擴張策略及加快完善全國性產能布局。

截至二零一零年年底，本集團在下游深加工肉製品業務的年產能達到30.4萬噸，而未來數年亦將會繼續擴展，建設的重點依然是補充市場覆蓋、減少瓶頸及提升重點設施。

財務回顧

本集團在二零一零年全年錄得營業額港幣214.73億元，較去年的港幣138.70億元增加54.8%。年內生豬價格雖頗為波動，但得益於「雨潤」品牌優勢及領先的全國產能布局，本集團產品在二零一零年全年的銷量繼續提升，其中上游冷鮮肉及下游低溫肉製品的銷售量較去年分別大幅增加63.6%及11.9%。此外，本集團亦貫徹執行隨行就市的定價政策，上游產品的平均售價隨著生豬價格於二零一零年下半年大幅回升而上調。營業額（抵銷內部銷售前）由二零零九年的港幣117.46億元增加60.3%至二零一零年的港幣188.33億元。而下游產品則受惠於品牌效應及其定價能力、產品組合的不斷優化，以及因消費者對高質量肉製品需求的日益提升，帶動其在二零一零年全年的銷售額亦較去年上升16.2%。

四大板塊收入佔比*



* 包括內部銷售

在二零一零年全年，本集團錄得淨利潤港幣27.28億元（二零零九年：港幣17.45億元），較去年大幅上升56.3%。每股攤薄後盈利為港幣1.551元，較去年的港幣1.074元顯著增長44.4%。

營業收入

冷鮮肉及冷凍肉

本集團於回顧年度內的屠宰量較去年大幅增長54.2%。

二零一零年上游業務的整體銷售收入（抵銷內部銷售前）比去年增加60.3%至港幣188.33億元。其中，冷鮮肉佔上游總營業額比例繼續上升至約81%（二零零九年：80%），達到港幣151.98億元，較去年攀升61.3%。冷凍肉佔上游業務總營業額約19%（二零零九年：20%），銷售額為港幣36.35億元，較二零零九年增加56.4%。

深加工肉製品

回顧年度內，本集團深加工肉製品銷售額為港幣38.21億元（二零零九年：港幣32.89億元），比去年增長16.2%。

低溫肉製品在回顧年度內的營業額為港幣35.25億元，較去年的港幣30.81億元增加14.4%，佔深加工業務收入約92%（二零零九年：94%），繼續成為深加工業務的主要收入來源。高溫肉製品的營業額為港幣2.96億元（二零零九年：港幣2.08億元），佔深加工業務收入約8%（二零零九年：6%）。

毛利及毛利率

本集團總體毛利從二零零九年的港幣21.61億元增加43.3%至二零一零年的港幣30.98億元；整體毛利率則較去年的15.6%微降1.2個百分點至14.4%。毛利率的輕微下降主要是由於回顧年度內毛利率較下游產品為低的上游產品銷量比例大幅上升所致。

在上游業務方面，冷鮮肉和冷凍肉的毛利率分別為11.3%和7.2%（二零零九年：11.5%及6.3%）。上游的整體毛利率保持穩定於10.5%（二零零九年：10.4%）。

管理層之論述及分析



在下游深加工肉製品方面，低溫肉製品毛利率為29.9%，較去年的29.0%上升0.9個百分點；高溫肉製品毛利率為22.7%，比去年增加1.3個百分點。下游整體毛利率為29.3%，較去年提高了0.7個百分點。

其他經營收入

本集團於回顧年度內的其他經營收入上升至港幣9.66億元，較去年的港幣6.25億元顯著增加。其他經營收入主要包括政府補貼和負商譽；其中政府補貼收入為港幣7.13億元，較去年的港幣4.26億元大幅提升，主要因為中國政府繼續鼓勵和加大扶持農業的力度；另因收購帶來的負商譽為港幣1.86億元，較二零零九年的港幣1.19億元有所增加。

經營費用

經營費用包括分銷開支和行政及其他經營開支。回顧年度內本集團的經營費用為港幣10.90億元，比去年的



港幣8.30億元增加31.3%，但經營費用只佔本集團營業額5.1%，較去年的6.0%大幅下降0.9個百分點，顯示本集團在業務迅速擴張的同時，也能達到規模效益。

經營業務利潤

本集團二零一零年經營業務利潤為港幣29.74億元，較去年的港幣19.56億元大幅躍升52.1%。

財務開支

本集團二零一零年的財務開支淨額為港幣4,800萬元（二零零九年：港幣6,400萬元）。

所得稅

截至二零一零年十二月三十一日止年度之所得稅開支為港幣1.89億元，較去年的港幣1.43億元上升32.6%，實際稅率為6.5%，較去年的7.5%減少1個百分點。



淨利潤

綜合以上因素，本公司股權持有人應佔溢利由二零零九年的港幣17.45億元大幅攀升56.3%至二零一零年的港幣27.28億元，淨利潤率為12.7%，較去年的12.6%提升0.1個百分點，達到歷史新高。總括而言，本集團在多方面都實現了可觀的增長，也再一次體現了本集團在策略規劃以及業務運營方面的優勢。

財務資源

本集團的財務資源主要來自回顧年度內經營活動所得現金，以及分別於二零一零年四月在市場上以每股港幣23.88元配發90,000,000股新股，及於二零一零年十一月在市場上以每股港幣30.00元配發47,000,000股新股所得款項淨額約共港幣35.08億元。二零一零年本集團從經營活動取得的現金淨額為港幣29.86億元，於二零一零年十二月三十一日的現金結餘加上為銀行貸款所抵押的存款合共港幣63.51億元，較於二零零九年十二月三十一日的港幣33.01億元增加港幣30.50億元。

於二零一零年十二月三十一日，本集團未償還之銀行貸款為港幣36.81億元，較去年年底的港幣31.32億元增加港幣5.49億元。其中港幣31.51億元（二零零九年：港幣31.08億元）之銀行貸款於一年內到期及90.5%（二零零九年：87.9%）之銀行貸款以人民幣計價。於二零一零年十二月三十一日，本集團的定息債務比率為63.8%（二零零九年：90.1%）。本集團在回顧年度內動用資金作策略性收購及生產設施投資，但仍保持穩健的財務管理，擁有充足的流動資金，以應付本集團日常的運作及其他資金的需求。此外，本集團擁有穩定和充裕的經營現金流及已做出恰當融資安排以滿足償債（如有）及資本支出的需要。

資產及負債

本集團於二零一零年十二月三十一日的總資產和總負債分別為港幣203.61億元和港幣58.78億元，比二零零九年十二月三十一日分別增加了港幣74.26億元和港幣13.43億元。

管理層之論述及分析

於二零一零年十二月三十一日，本公司股權持有人應佔權益總額為港幣144.37億元，較二零零九年十二月三十一日的港幣83.70億元增加了港幣60.67億元。

本集團於二零一零年十二月三十一日的總債務／總資本比率(以包括銀行貸款和融資租賃負債的總債務，除以總債務及權益總額計算)為21.1%，比二零零九年十二月三十一日的28.3%大幅減少。於二零一零年十二月三十一日，本集團為淨現金狀態。

資產抵押

於二零一零年十二月三十一日，本集團若干面值為港幣4,476萬元的物業及面值為港幣3,195萬元的租賃預付款項(二零零九年：分別為港幣4,436萬元及港幣3,133萬元)被用以抵押合共港幣8,087萬元之若干銀行貸款(二零零九年：港幣7,758萬元)。

於二零一零年十二月三十一日，本集團無以質押銀行存款作抵押的銀行貸款，於二零零九年已抵押銀行貸款港幣3.80億元，由以人民幣計值的質押銀行存款港幣3.78億元抵押。

於二零一零年十二月三十一日，本集團內公司間應付票據合共港幣3.79億元(二零零九年：港幣8.63億元)由質押銀行存款港幣1.61億元(二零零九年：港幣3.80億元)質押。此外，合共港幣3.79億元(二零零九年：港幣8.63億元)的本集團內公司間應收票據獲以帶追索權形式貼現並取得港幣3.77億元(二零零九年：港幣8.61億元)。

所持重大投資、附屬公司的重大收購及出售，以及未來重大投資或購入資本資產的計劃

董事會對二零一一年的資本開支計劃初步批准為約港幣30億元。於本年報日，有關預算及計劃仍未定案，及本集團於現階段仍未確定任何指定目標或機會。除本報告

所披露外，回顧年度內概無持有其他重大投資或有關附屬公司的重大收購及出售。於本年報日，亦無任何重大投資或購入資本資產的計劃。

或有負債

於二零一零年十二月三十一日，本集團概無任何重大或有負債。

匯價波動風險及相關對沖

除購買某些設備和材料及支付若干專業費使用美元、歐元或港幣外，本集團的業務主要以人民幣進行結算。人民幣為於中國運營的附屬公司的功能貨幣，並不可自由兌換為外幣。本集團已訂立若干美元及歐元的遠期合約，本集團會考慮包括(但不限於)有關外幣的匯率走勢及本集團的現金流的需要去監察其狀況，以確保其面對的風險保持在可接受水平。

人力資源

於二零一零年十二月三十一日，本集團在中國和香港合共聘用員工21,231名(二零零九年：16,458)。回顧年度內的員工成本總額為港幣5.98億元(二零零九年：港幣4.13億元)，佔營業額2.8%(二零零九年：3.0%)。

本集團提供具競爭力的薪酬和其他僱員福利包括退休金供款計劃等社會保險計劃，並設有按表現計算的獎勵花紅以及員工期權計劃，鼓勵僱員進行創新及改進，這做法與行業慣例相若。此外，本集團亦投入資源為管理人員和其他僱員提供持續教育及培訓，旨在不斷改善他們的技術及知識水平。



董事及高層管理人員簡歷

董事

祝義材先生，47歲，自二零零五年四月起擔任本公司主席兼執行董事，並於本公司多間附屬公司擔任董事職位，彼亦為本公司主要股東Willie Holdings Limited的董事及股東。祝先生於一九九三年創辦本集團，於本行業具有十八年經驗。祝先生於合肥工業大學修讀經濟管理，並於二零零三年參加由中歐國際工商學院舉辦的CEO課程。

祝先生對中國肉製品加工事業建樹良多，同時亦積極投身社會事業。祝先生為江蘇省工商聯合會副會長、南京市工商聯合會會長，並為中國光彩事業促進會副會長。祝先生於二零零三年及二零零八年連續兩屆被選為全國人民代表大會代表。

祝義亮先生，45歲，自二零零五年四月起擔任本公司執行董事，在二零零七年四月獲委任為本公司首席執行官，並於本公司多間附屬公司擔任董事職位。祝先生於一九九六年五月加入本集團，主要負責管理本集團深加工肉製品業務。祝先生於本行業具有十五年經驗。除工作上的關係外，祝先生與本公司主席祝義材先生並無親屬關係。

馮寬德先生，55歲，自二零零五年四月起擔任本公司執行董事兼副總裁，並於本公司多間附屬公司擔任董事職位。彼主要負責管理哈爾濱大眾肉聯食品有限公司。馮先生於本行業具有十七年經驗。

葛玉琪先生，55歲，自二零零五年四月起擔任本公司執行董事兼副總裁，並於本公司多間附屬公司擔任董事職位。葛先生由一九九七年六月起加入本集團並負責發展部，主要負責本集團投資及發展規劃。葛先生於本行業具有三十年經驗。

俞章禮先生，43歲，自二零一零年一月起擔任本公司執行董事，負責本集團的上游生鮮肉製品部門業務。彼於一九九六年三月加盟本集團，曾在本集團擔任多個職務：一九九六年至二零零一年四月任供應部經理，二零零一年五月至二零零三年九月任安徽省福潤肉類加工有限公司總經理，二零零三年十月至二零零七年四月任開封福潤肉類食品有限公司總經理。彼畢業於河南大學工商管理學院經濟管理專業。

焦樹閣先生(又名焦震)，45歲，自二零零五年四月起擔任本公司非執行董事，並於本公司若干附屬公司擔任董事職位。焦先生為 CDH China Fund L.P. 的總經理。彼畢業於山東大學，持有數學學士學位，並於航天工業部取得工程學碩士學位。

焦先生目前為中國蒙牛乳業有限公司及中國山水水泥集團有限公司的非執行董事，此兩間公司均為在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)主板上市的公司。焦先生亦為九陽股份有限公司的非執行董事，此公司為一間在深圳證券交易所上市的公司。

王開田先生，53歲，自二零一零年一月起擔任本公司非執行董事。彼為南京財經大學副校長及會計學院教授，現時主要從事會計財務管理的教研工作。王先生擁有安徽財經大學會計學學士學位及廈門大學會計學博士學位。

彼現任南京雲海特種金屬股份有限公司(一家於深圳證券交易所上市的公司)及南京紡織品進出口股份有限公司(一家於上海證券交易所上市的公司)的獨立董事。王先生曾任國電南京自動化股份有限公司及南京欣網視訊科技股份有限公司的獨立董事，該兩間公司均於上海證券交易所上市。

李程驊先生，46歲，自二零一零年一月起擔任本公司非執行董事。李先生為南京市社會科學院副院長兼研究員、企業管理專業教授及研究生導師。彼亦於南京大學取得法學博士學位。

高輝先生，42歲，自二零零五年四月起擔任本公司獨立非執行董事。彼為中國註冊會計師及中國註冊稅務顧問。彼為江蘇金陵會計師事務所有限公司的董事長兼總經理，以及江蘇金陵工程管理諮詢有限公司總經理。高先生畢業於江蘇廣播電視大學，主修財務及會計。

喬均先生，48歲，自二零一零年一月起擔任本公司獨立非執行董事。彼為南京財經大學營銷與物流管理學院院長兼教授。喬先生取得上海交通大學經濟學學士學位及哲學碩士學位，以及南京師範大學法學博士學位。

喬先生自二零零八年五月起一直擔任南京中北(集團)股份有限公司(一家於深圳證券交易所上市的公司)的獨立董事。

陳建國先生，49歲，自二零一零年一月起擔任本公司獨立非執行董事。彼為中華人民共和國律師，自二零零三年一月起一直為江蘇南京金大律師事務所合夥人。陳先生於復旦大學經濟法學專業畢業，並取得中國社會科學院研究生院經濟法碩士學位。

高層管理人員

李詠思小姐，36歲，本公司副總裁兼公司秘書。李小姐於二零零五年四月加入本集團。李小姐在會計、財務及審計方面擁有超過十五年經驗。李小姐為本集團前首席財務官，於二零一零年十二月獲晉升為本集團副總裁，主要負責監督本集團香港財務總監及財務部之工作。加入本集團前，李小姐曾於兩家香港聯交所上市公司擔任首席財務官，並於國際會計師行羅兵咸永道會計師事務所任職，於離任時擔任審計及企業諮詢服務部經理。李小姐為香港會計師公會會員及英國特許公認會計師公會資深會員。李小姐畢業於香港中文大學，取得工商管理學士學位，主修專業會計。

李世保先生，35歲，於一九九九年八月加入本集團，為本集團總裁助理及深加工部門總經理。李先生主管本集團深加工肉製品業務。彼持有南京工業大學企業管理碩士學位、南京大學法學學士學位，及南京化工大學經濟學學士學位。李先生於本行業具有十一年經驗。

張德剛先生，38歲，於二零零零年七月加入本集團，為集團發展部總經理，主要參與集團兼併和收購事宜。張先生於安徽大學取得經濟學碩士學位，並具中國律師資格。彼於本行業具有十一年經驗。

徐寶才先生，37歲，於二零零三年四月加入本集團，為本集團技術中心總經理，負責新產品研發、技術創新及技術管理方面的工作。徐先生持有安徽農業大學農業學院農學學士及碩士學位，及江南大學(原無錫輕工大學)食品學院工學博士學位。彼於本行業具有八年經驗。

董事會報告書

中國雨潤食品集團有限公司(「本公司」，連同其附屬公司合稱「本集團」)董事會(「董事會」或「董事」)欣然提呈其二零一零年年報，並截至二零一零年十二月三十一日止年度之董事會報告書及本集團之經審核財務報表。

主要業務

本公司之主要業務為投資控股。本公司附屬公司主要從事提供多種生肉(包括冷鮮肉和冷凍肉)及以豬肉製品為主的深加工肉製品(低溫肉製品和高溫肉製品)，以本集團的主要品牌「雨潤」、「福潤」、「旺潤」及「大眾肉聯」營銷。年內，本集團之主要業務並無重大改變。主要附屬公司之業務載於財務報表附錄一。

業績及分配

本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度之利潤及本集團於該日之財政狀況，詳列於第39至115頁之經審核財務報表內。

董事會建議派發末期股息每股港幣0.20元(二零零九年：港幣0.15元)。此末期股息加上已派發之中期股息每股港幣0.20元(二零零九年：港幣0.15元)，截至二零一零年十二月三十一日止年度所派發之全年股息總額每股為港幣0.40元(二零零九年：港幣0.30元)。

在即將舉行之股東週年大會上獲得股東同意的情況下，末期股息將約於二零一一年六月十三日(星期一)派發予於二零一一年五月三十一日(星期二)名列本公司股東名冊之股東。

物業、廠房及設備

本集團的物業、廠房及設備在截至二零一零年十二月三十一日止年度之變動詳情載於財務報表附註18。

股本

本公司股本在年內之變動詳情載於財務報表附註35。

優先購股權

本公司之公司細則或百慕達法律對優先購股權並無規定。

購入、出售或贖回本公司上市證券

除根據購股權計劃發行937,000股本公司股份及向投資者配售合共137,000,000股新普通股(詳情已載於本公司二零一零年四月二十二日及二零一零年十一月四日之公佈內)，本公司或其任何附屬公司於年內並無購入、出售或贖回本公司之任何上市證券。

儲備

本公司於年內的儲備變動詳情載於財務報表附註36。本集團儲備於該年度之變動詳情亦載於本年報第44頁之「綜合權益變動表」內。

財務概要

本集團過去五個財政年度的已公佈財務業績及資產與負債概要載於本年報第116頁。

可供派發儲備

按百慕達一九八一年公司法計算，於二零二零年十二月三十一日，本公司可供分配之儲備為約港幣8,016,860,000元，其中約港幣362,231,000元已建議作為本年度之末期股息。

主要客戶及供貨商

於年內，本集團的五大客戶在本集團的營業總額合佔的百分比，以及本集團的五大供貨商在本集團的總採購額合佔的百分比，均低於30%。

董事或其任何聯繫人士或據董事所知擁有本公司5%以上已發行股本之任何現有股東，概無於本集團五大客戶及供貨商中擁有任何權益。

董事會報告書

董事

本年內及截至本年報日期止，本公司之董事為：

執行董事

祝義材^{R/N} 主席
 祝義亮 首席執行官
 馮寬德
 葛玉琪
 俞章禮 (於二零一零年一月八日獲委任)

非執行董事

焦樹閣^A(又名焦震)
 王開田 (於二零一零年一月八日獲委任)
 李程驊 (於二零一零年一月八日獲委任)
 孫燕軍 (於二零一零年一月八日辭任)

獨立非執行董事

高 輝^{A/R/N}
 喬 均^R (於二零一零年一月八日獲委任)
 陳建國^{A/N} (於二零一零年一月八日獲委任)
 康 洹 (於二零一零年一月八日辭任)

A: 審核委員會成員

R: 薪酬委員會成員

N: 提名委員會成員

根據本公司之公司細則第八十七條，祝義材、馮寬德、高輝及喬均將輪值告退，彼等合資格並願意於應屆股東週年大會上膺選連任。

本公司已接獲本公司年內之獨立非執行董事高輝、喬均及陳建國根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第3.13條規定之獨立性確認函，而本公司對彼等之獨立性表示認同。本公司亦認為康洹於其任期內為獨立人士。

董事及高層管理人員簡歷

於本年報日，本公司之董事及本集團高層管理人員簡歷詳情載於本年報第18至19頁。

董事服務合約

本公司每位執行董事已與本公司訂立固定任期為三年之服務合約，自二零零九年十月三日起生效(除新委任的執行董事俞章禮的任期自二零一零年一月八日起生效外)。各合約可由其中一方給予另一方不少於三個月的書面通知予以終止。

根據本公司與每位執行董事簽訂的服務合約，每名執行董事每年可獲美金80,000元之董事酬金。本公司在二零一一年三月收到由馮寬德發出之書面確認函，以放棄本集團就其在截至二零一零年十二月三十一日止年度內提供服務而應付之部分董事酬金。

年內支付予董事之薪酬詳情載於財務報表附註13。

本公司每位非執行董事及獨立非執行董事已與本公司訂立固定任期為三年之聘書，自二零零九年十月三日起生效；新委任之非執行董事王開田及李程驊，以及新委任之獨立非執行董事喬均及陳建國，彼等之任期由二零一零年一月八日起生效則除外。各聘書可由其中一方給予另一方不少於一個月的書面知予以終止。

根據各非執行董事及獨立非執行董事(焦樹閣除外)與本公司簽訂之聘書，王開田、李程驊、喬均和陳建國每人每年可獲人民幣100,000元之董事酬金，高輝每年可獲港幣180,000元之董事酬金。本公司在二零一一年三月收到由李程驊發出之書面確認函，以放棄本公司就其在截至二零一零年十二月三十一日止年度內提供服務而應付之全部董事酬金。

所有董事須根據本公司細則有關輪席告退的條文，在股東週年大會上輪席告退並合資格膺選連任。

年內新委任之董事俞章禮、王開田、李程驊、喬均及陳建國已於二零一零年二月三日本公司之股東特別大會上根據本公司之公司細則第86(2)條告退並獲重選。

擬於即將舉行之股東週年大會上膺選連任之董事，概無與本公司訂立本公司不可於一年內在沒有賠償下(法定賠償除外)而可終止之服務合約。

董事於合約之權益

關連交易及關聯方交易之詳情分別載於本年報第28至29頁及第105至110頁。除上述者外，本公司、其控股公司、或任何附屬公司於年終或於年內任何時間並無訂立涉及本集團重要業務而董事擁有重大權益(不論直接或間接)之合約。

管理合約

本公司於年內概無訂立或存在牽涉本公司整體業務或任何重大業務部分的管理或行政合約。

董事會報告書

董事及最高行政人員於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日，本公司之已發行普通股數目為1,811,156,650股；本公司董事及最高行政人員於本公司或任何相聯法團（定義見香港法例第571章證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）之股份、相關股份及債券證中持有根據證券及期貨條例第352條須登記於本公司所保存登記冊內之權益及淡倉，或根據上市規則之上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）而須另行知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）之權益及淡倉如下：

於本公司股份及相關股份之權益

董事姓名 ⁽⁴⁾	本公司／ 相關法團 名稱	身份	權益性質	於普通股 之權益	於相關股份 之權益 ⁽²⁾	佔該等 法團已發行 之普通股 概約百分比	
						總計	
祝義材	本公司	受控制法團 權益	個人	459,258,900 ⁽¹⁾	—	459,258,900	25.36%
	Willie Holdings Limited	實益擁有人	公司權益	100 ⁽¹⁾	—	100	100.00%
祝義亮	本公司	實益擁有人	個人	—	2,450,000	2,450,000	0.14%
馮寬德	本公司	實益擁有人	個人	—	2,500,000	2,500,000	0.14%
葛玉琪	本公司	實益擁有人	個人	—	2,500,000	2,500,000	0.14%
俞章禮 ⁽³⁾	本公司	實益擁有人	個人	—	150,000	150,000	0.01%

附註：

- (1) 祝義材（「祝先生」）及其配偶吳學琴（「吳女士」）分別擁有Willie Holdings Limited（「Willie Holdings」）93.41%及6.59%股份權益。遵照證券及期貨條例第XV部，祝先生被視為擁有該等股份權益。
- (2) 相關股份之權益為根據本公司購股權計劃於二零零六年十一月十日授出之購股權權益，有關詳情載於下文「購股權計劃」一節內。
- (3) 俞章禮於二零一零年一月八日獲委任為董事。
- (4) 概無任何董事於本公司股份、股本衍生工具之相關股份或債券證中擁有任何淡倉。

除上文所披露者外，於二零一零年十二月三十一日，本公司董事或／和最高行政人員概無於本公司或任何相聯法團（定義見證券及期貨條例第XV部）之股份、相關股份及債券證中擁有根據證券及期貨條例第352條須登記於本公司所保存登記冊內之任何權益或淡倉，或根據標準守則而須另行知會本公司及香港聯交所之權益或淡倉。

購股權計劃

根據本公司已於二零零五年十月三日無條件地採納購股權計劃(「購股權計劃」)。有關購股權計劃的資料載列如下：

(a) 購股權計劃之目的

購股權計劃旨在激勵合資格參與者(定義見下文)以股東之利益為目標，致力提升本公司及其股份之價值，以及與現正或可能推動本集團增長的合資格參與者維持建立業務關係或吸引其建立業務關係。

(b) 合資格參與者

董事會可酌情授出購股權予(i)本公司、本集團任何成員公司或本集團任何成員公司持有股權的任何實體(「投資實體」)之任何執行董事或全職或兼職僱員；(ii)本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體之非執行董事(包括獨立非執行董事)；(iii)本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體之貨品或服務之任何供貨商；(iv)本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體的任何客戶；及(v)向本公司、本集團任何成員公司或任何投資實體提供研究、開發或技術支持的任何人士或實體(統稱「合資格參與者」)。

(c) 購股權計劃下可予發行股份最高上限

根據購股權計劃下授出之購股權予以行使時發行的股份總數，合共不得超過本公司上市日已發行股份總數之10%，及所有已授出但未行使的購股權予以行使時發行的數目，不得超過本公司不時已發行股份總數的30%。於本年報日，購股權計劃可供發行的股份總數為117,431,380股，相當於本公司已發行股份總數約6.47%。

(d) 購股權計劃下各合資格參與者可享有之最高股份數目

於任何十二個月期間，凡合資格參與者因接納該等購股權而導致於行使購股權(包括已行使及將予行使之購股權)時之已發行及將予發行股份總數超過當時已發行股數1%，除非獲股東於股東大會上以上市規則所述之方式批准，否則董事會不可向任何購股權持有人授出購股權。

(e) 購股權之行使期限

可根據購股權計劃之條款行使購股權之期限須為董事會(董事會有絕對酌情權釐定)知會各承授人的期限，惟該期限自要約日期起計不得超過十年。根據各自要約函內註明的條款，本集團及／或承授人或需要在行使購股權前達成工作表現目標要求。

(f) 接受購股權之付款

待接納購股權後，承授人須支付港幣1.00元予本公司作為接受購股權之代價。

董事會報告書

(g) 釐定行使價的基準

行使價應由董事會釐定。惟無論如何不得低於以下之最高者(i)向合資格參與者提呈購股權要約當日(「要約日期」)，股份於香港聯交所每日報表所報之收市價；(ii)緊接要約日期前五個營業日股份於香港聯交所每日報價表所報之平均收市價；及(iii)股份面值。

(h) 購股權計劃的期限

購股權計劃自二零零五年十月三日起計十年內有效，惟可由本公司於股東大會上或由董事會提前終止。

以下為於年內根據購股權計劃下尚未行使之購股權：

參與人之 姓名或類別	購股權數目					
	於二零一零年 一月一日 ⁽¹⁾	年內授出	年內獲行使	年內失效	於二零一零年 十二月三十一日	購股權期限 ^{(2)及(3)}
董事						
祝義亮	2,500,000	–	(50,000)	–	2,450,000	10.11.2006 – 09.11.2016
馮寬德	2,500,000	–	–	–	2,500,000	10.11.2006 – 09.11.2016
葛玉琪	2,500,000	–	–	–	2,500,000	10.11.2006 – 09.11.2016
俞章禮(於二零一零年 一月八日獲委任)	150,000	–	–	–	150,000	10.11.2006 – 09.11.2016
小計	7,650,000 ⁽⁴⁾	–	(50,000)	–	7,600,000 ⁽⁴⁾	
僱員(包括前僱員)						
合共	14,320,000	–	(887,000)	–	13,433,000	10.11.2006 – 09.11.2016
總計	21,970,000	–	(937,000)	–	21,033,000	

附註：

- (1) 所有購股權均在二零零六年十一月十日授出，行使價均為港幣7.46元。
- (2) 第一批購股權受制於一段等待期，即由二零零六年十一月十日(授出日)至本公司公佈截至二零零七年十二月三十一日止經審核財務報表之日期。
- (3) 在滿足列明在個別要約函內之其他條件如集團及／或個人表現指標(如有)下，購股權將按四等份歸屬，即每25%之購股權會於授出日後之第一、第二、第三及第四週年及相關財政年度業績公佈後獲歸屬。

- (4) 購股權代表有關董事作為實益擁有人的個人權益。
- (5) 本公司股價於購股權授出日前一日(即於二零零六年十一月九日)之收市價為港幣7.58元。
- (6) 本公司股份在緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為港幣25.55元。
- (7) 於年內概無在購股權計劃下之購股權被註銷。

根據二零一零年六月三十日的董事會決議，原於截至二零一零年十二月三十一日止年度業績公佈後歸屬的第四批購股權中的5,150,000股購股權提早於二零一零年七月一日歸屬，以獎勵部份員工的表現。

有關已授予購股權的會計政策的資料載列於財務報表附註34。

除上文所披露外，本公司或其任何附屬公司於年內並無訂立任何安排，致使本公司董事可藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

董事購買股份或債券之權利

於本年度內，董事或本公司最高行政人員獲授或予以行使之購股權及於二零一零年十二月三十一日尚未行使之購股權詳情載於本年報第25至27頁「購股權計劃」及財務報表附註34內。

主要股東於股份及相關股份之權益及淡倉

於二零一零年十二月三十一日，就董事及本公司最高行政人員所知，根據證券及期貨條例第336條保存之本公司登記冊所記錄之主要股東／其他人士(董事及本公司最高行政人員除外)於本公司之股份及相關股份之權益或淡倉如下：

姓名／名稱	性質	股份數目	佔已發行股份之 概約百分比
Willie Holdings	好倉	459,258,900 ⁽¹⁾	25.36%
吳女士	好倉	459,258,900 ⁽¹⁾	25.36%
JPMorgan Chase & Co. ⁽²⁾	好倉	161,260,198	8.90%
	淡倉	1,066,762	0.06%
	可借出股份	67,483,878	3.73%
Deutsche Bank Aktiengesellschaft	好倉	92,785,907	5.12%
	淡倉	4,778,043	0.26%
	可借出股份	2,192,000	0.12%

附註：

- (1) 此為Willie Holdings作為實益擁有人所持有的同一份股份。祝先生及吳女士分別擁有Willie Holdings 93.41%及6.59%之股份權益。吳女士為祝先生之配偶，根據證券及期貨條例第XV部，彼以配偶權益身份而被視為擁有該份股份權益。

董事會報告書

(2) 就本公司董事所知，該等股份由JPMorgan Chase & Co.及其受控法團以其各自之身份持有，詳情如下：

身份	股份數目	
	好倉	淡倉
實益擁有人	3,492,320	1,066,762
投資經理	90,284,000	—
核准借出代理人／託管公司	67,483,878	—

除上文所披露者外，於二零一零年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條，本公司須保存之登記冊所記錄概無任何其他人士擁有本公司之股份或相關股份之權益或淡倉。

持續關連交易

向從事禽業食品業務的前身實體(定義見下文)及由祝先生控制實體採購生產用的生禽肉

於二零零七年十二月十二日，南京雨潤食品有限公司(「南京雨潤」)分別與安慶福潤禽業食品有限公司(「安慶福潤」)及聊城福潤禽業食品有限公司(「聊城福潤」)訂立協議(「二零零七生雞肉採購協議」)。據此，安慶福潤及聊城福潤同意向南京雨潤供應生雞肉以供其生產之用，價格將由相關訂約方參考下訂單時的市場價格後協商釐定。然而，有關價格不得超逾安慶福潤或聊城福潤於該月內就同類產品向其他獨立各方收取的平均價格。該協議有效期為三年，由二零零八年一月一日起至二零一零年十二月三十一日止。

為確保質量可靠及穩定的生禽肉供應，以及增加本集團營運時的靈活性，於二零零九年六月二十三日，從事禽業食品業務的前身實體及由祝先生控制實體(包括但不限於安慶福潤、丹江口福潤禽業食品有限公司(「丹江口福潤」)、大冶福潤禽業食品有限公司(「大冶福潤」)、聊城福潤、臨邑福潤禽業食品有限公司(「臨邑福潤」)、壽縣福潤禽業食品有限公司(「壽縣福潤」)、舒蘭福潤禽業食品有限公司(「舒蘭福潤」)及徐州福潤禽業食品有限公司(「徐州福潤」))，與本公司訂立一份新協議(「二零零九生禽肉採購協議」)。據此，二零零七生雞肉採購協議下之安排將被取消，取而代之的安排是從事禽業食品業務的前身實體及由祝先生控制實體將按照跟二零零七生雞肉採購協議一樣的定價向本公司(或本公司不時指定及提名的附屬公司)供應生產用的生禽肉。此外，隨著本集團的業務擴充，截至二零一零年十二月三十一日止兩個財政年度各年之年度上限已提高。有關二零零九生禽肉採購協議的詳情已於本公司二零零九年六月二十三日的公佈內披露。

該交易年內之合計價值約為港幣171,702,000元，相當於本集團截至二零一零年十二月三十一日止年度經審核營業額的約0.80%。

二零零九年生禽肉採購協議已於二零一零年十二月三十一日到期屆滿。於二零一零年十二月二十日，從事禽業食品業務並由祝先生控制的多個實體(包括但不限於安慶福潤、丹江口福潤、大冶福潤、封丘福潤禽類加工有限公司(「封丘福潤」)、聊城福潤、臨邑福潤、壽縣福潤、舒蘭福潤、濰溪福潤禽類食品有限公司(「濰溪福潤」)、突泉縣福潤禽業食品有限公司(「突泉福潤」)及徐州福潤)與本公司訂立一份新採購協議(「新採購協議」)，由二零一一年一月一日起至二零一三年十二月三十一日止，為期三年。根據新採購協議，由祝先生控制的相關實體將按照跟二零零九年生禽肉採購協議一樣的定價向本公司(或本公司不時指定及提名的附屬公司)供應生產用的生禽肉。有關新採購協議的詳情已於本公司二零一零年十二月二十日的公佈內披露。

附註：

- (1) 安慶福潤、聊城福潤、丹江口福潤、大冶福潤、封丘福潤、臨邑福潤、壽縣福潤、舒蘭福潤、濰溪福潤、突泉福潤及徐州福潤均為本公司之主席及主要股東祝先生及其聯繫人實益擁有或控制。根據上市規則，此等公司為本公司之關連人士。
- (2) 「前身實體」是指祝先生控制的一家或多家公司，於本集團業務進行上市重組前經營本集團部分業務。

獨立非執行董事已審閱上述持續關連交易，並確認該等交易：

1. 屬於本集團之日常業務；
2. 按照一般商務條款，或不遜於從獨立第三方可取得的條款進行；及
3. 根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東之整體利益。

董事會已聘請本公司核數師根據香港會計師公會頒佈的《香港核證工作準則》第3000號「審核或審閱歷史財務資料以外之核證工作」及參照實務說明第740號「關於香港《上市規則》所述持續關連交易的核數師函件」對本集團持續關連交易發表報告。核數師已根據上市規則第14A.38條，就本集團於年報內披露之持續關連交易，發出無保留意見的核數師函件(包括其調查結果及結論)。本公司已將該核數師函件副本提交香港聯交所。

除上文所披露者外，本公司概無其他交易根據上市規則需在年報內作出披露。

結算日後事項

本集團結算日後事項之詳情載列於財務報表附註40。

公眾持股量

根據本公司得悉的公開資料，及董事所知悉，本公司在年內至截至本年報日已按照上市規則規定維持指定數額的公眾持股量。

企業管治

企業管治常規守則

董事會已檢討本公司的企業管治常規，並確信本公司在年內一直遵守上市規則附錄十四企業管治常規守則所載之所有適用守則條文。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納標準守則所規定的標準作為本公司董事進行證券交易的行為守則。經本公司向所有董事作出特定查詢後，本公司確認董事在年內一直遵守標準守則的規定。

有關本公司企業管治方面的詳情載於本年報第31至36頁的「企業管治報告書」。

核數師

畢馬威會計師事務所為本公司之核數師。畢馬威會計師事務所將告退，本公司將於應屆股東週年大會上提呈決議案，續聘彼等為本公司核數師。

承董事會命

祝義材

主席

香港，二零一一年三月二十九日

企業管治報告書

企業管治常規

中國雨潤食品集團有限公司(「雨潤食品」或「本公司」，連同其附屬公司，統稱「本集團」)為保障股東權益及提升企業價值和問責，一直努力恪守奉行嚴謹之企業管治。本公司自二零一零年一月一日至二零一零年十二月三十一日期間(「回顧年度」)一直遵守香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四企業管治常規守則(「企業管治守則」)所載之適用守則條文。以下簡述本公司在回顧年度的企業管治常規概況。

董事會

本公司由本公司董事會(「董事會」或「董事」)運作管理，董事會目前由五名執行董事、三名非執行董事及三名獨立非執行董事組成。董事會成員之簡歷載於本年報第18至19頁。

在主席之領導下，董事會負責批准及監察本集團的整體策略及政策、批准年度預算及業務計劃、評估集團表現，以及監督管理層的工作。主席亦領導董事會，確保董事會以符合本公司及股東最佳利益的方式行事。為方便有效管理，董事會把若干功能授權予不同的董事會委員會，包括審核委員會、薪酬委員會及提名委員會。每個董事會委員會均依據清楚界定的書面職權範圍運作。董事會委員會的主席在會議後會把會議結果向董事會報告。

主席須確保董事會有效運作及客觀行事，所作決策符合本集團利益，並就各項重要及適當事務進行有效率及適時之討論。主席已委派公司秘書負責擬定每次董事會之議程，並確保所有董事會成員獲簡報各項在董事會會議上將要討論的問題，並適時獲得足夠及準確的資料。

董事會授權行政管理人員在首席執行官的領導下負責集團的日常營運。首席執行官連同管理隊伍負責本集團的業務，包括實施董事會有關集團整體營運之政策。

董事會主席為祝義材，首席執行官則為祝義亮。董事會主席及首席執行官之職務由不同人士擔任，使董事會運作及本集團日常業務管理得以有效區分。

執行董事在食品行業具有豐富經驗，而非執行董事在其各自的專業領域均有卓越的表現。董事會具有多元的背景及專業知識，作為一團隊為本集團提供各方面的核心才能如食品行業、技術支援、以客為本管理經驗，以及在財務、會計、業務、管理之知識。

非執行董事及獨立非執行董事是根據所需之技能和經驗而挑選，為董事會提供獨立元素。透過獨立、具建設性及知情意見，對集團發展策略及政策作出貢獻。最少一名獨立非執行董事已具備上市規則第3.10條所載列之適當專業資格或適當之會計或相關之財務管理專長。董事會已接獲獨立非執行董事高輝、喬均及陳建國有關其獨立性之書面確認，並認為彼等均符合上市規則第3.13條規定之獨立性。

企業管治報告書

根據本公司之公司細則，所有由董事會委任之董事之任期為至彼獲委任後之下一個本公司股東大會，並符合資格膺選連任。根據彼等各自之服務協議或聘書，每名董事會成員的固定任期均為三年，並須根據本公司細則最少每三年輪席告退一次。

董事會成員之間不存在按上市規則附錄十六及附錄二十三而須要披露的任何關係(包括財務、業務、家屬及其他重大／相關關係)。

本公司已就董事及行政人員因履行本集團業務而引起之責任購買適當的保險，管理層每年均檢討保險所保障之範圍。

在回顧年度，本公司共舉行四次董事會定期會議，大約每季度一次，以討論整體策略以及集團營運和財務表現。在回顧年度董事會定期會議及董事會委員會會議之相關出席率如下：

	出席次數／會議次數			
	董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會
執行董事				
祝義材 (主席)	4/4	不適用	2/2	2/2
祝義亮 (首席執行官)	4/4	不適用	不適用	不適用
馮寬德	4/4	不適用	不適用	不適用
葛玉琪	4/4	不適用	不適用	不適用
俞章禮	4/4	不適用	不適用	不適用
(於二零二零年一月八日獲委任)				
非執行董事				
焦樹閣(又名焦震)	4/4	4/4	不適用	不適用
王開田	4/4	不適用	不適用	不適用
(於二零二零年一月八日獲委任)				
李程驊	4/4	不適用	不適用	不適用
(於二零二零年一月八日獲委任)				
孫燕軍	—*	不適用	不適用	不適用
(於二零二零年一月八日辭任)				
獨立非執行董事				
高 輝	4/4	4/4	2/2	2/2
喬 均	4/4	不適用	1/1*	不適用
(於二零二零年一月八日獲委任)				
陳建國	4/4	4/4	不適用	1/1*
(於二零二零年一月八日獲委任)				
康 洹	—*	—*	1/1*	1/1*
(於二零二零年一月八日辭任)				

* 於回顧年度內服務期間之出席次數。

董事會委員會

董事會自本公司股份在香港聯交所上市起已成立符合企業管治守則並具定義職權範圍(在有人要求時可提供審閱)的審核委員會、薪酬委員會及提名委員會。董事會委員會獲提供足夠的資源履行其責任，及在適當情況和作出要求後尋求獨立專業意見。董事會委員會之詳情包括其組成、主要職責及功能及在回顧年度實行之工作載列於下表內：

	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會
委員會成員	高輝*(主席) 焦樹閣# 陳建國* (於二零二零年 一月八日獲委任) 康涸* (於二零二零年 一月八日辭任)	喬均*(主席) (於二零二零年 一月八日獲委任) 高輝* 祝義材* 康涸*(主席) (於二零二零年 一月八日辭任)	陳建國*(主席) (於二零二零年 一月八日獲委任) 高輝* 祝義材* 康涸*(主席) (於二零二零年 一月八日辭任)
主要職責及功能	<ul style="list-style-type: none"> 因著其有關財務及其他申報、內部監控及審計之職責，作為其他董事、外聘核數師、及管理層交流之中心點 透過對財務申報獨立檢討、評審公司內部監控系統是否有效，及審計功能是否有效率，協助董事會履行其責任 	<ul style="list-style-type: none"> 在參照本集團之企業目標後，就董事及高層管理人員之薪酬及其他福利政策及架構向董事會作出建議 	<ul style="list-style-type: none"> 定期檢討董事會的架構、人數及組成(包括技能、知識及經驗)，並就任何擬作出的變動向董事會提出建議 在董事會出現空缺時，物色及提名候選人以供董事會批准 評估獨立非執行董事的獨立性 就董事及本集團高層管理人員繼任計劃的有關事宜向董事會提出建議

企業管治報告書

	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會
年內實行之工作	<ul style="list-style-type: none"> • 審閱本集團年度及中期財務報表，並提交董事會批准 • 審閱外聘核數師致管理層建議書並確保管理層對其作出及時回應 • 檢討外聘核數師向本集團提供非核數服務之獨立性，及批准外聘核數師的薪酬及聘用條款 • 就外聘核數師的重新委任提供建議 • 檢討本集團財務監控、內部監控及風險管理制度是否有效，包括集團在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足 • 審核本集團之持續關連交易 	<ul style="list-style-type: none"> • 檢討及建議董事及本集團高層管理人員之薪酬 	<ul style="list-style-type: none"> • 檢討及建議董事會的架構、人數及組成(包括技能、知識及經驗) • 檢討董事之任期，並對彼等是否繼續留任向董事會作出建議

* 獨立非執行董事

非執行董事

* 執行董事

董事之證券交易

本公司已採納載於上市規則附錄十有關上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，作為本公司董事買賣證券之標準守則。本公司向全體董事作出特定查詢後，全體董事確認在回顧年度一直遵守標準守則的規定。

薪酬政策

薪酬委員會須就本公司執行董事之薪酬建議諮詢本公司主席。本公司董事及高層管理人員之薪酬待遇由兩個主要部份組成，即固定薪金及非固定獎勵金。固定薪金及其他福利乃根據同業水平及市場環境而釐定；非固定部分包括花紅及根據本公司購股權計劃下授出之購股權，屬於按表現而釐定及在達到由董事會不時釐定之企業及個人表現指標而授出。

提名政策

提名委員會採用若干準則及程序以挑選及推薦本公司新董事候選人，有關標準主要包括專業背景，尤其是在本集團行業的經驗，並參考管理層及其他有識之士的推薦。提名委員會在選出最後人選名單後，再交董事會作討論及最終批准。

核數師酬金

截至二零一零年十二月三十一日止年度已支付或應支付予本集團外聘核數師的費用詳情如下：

提供之服務	費用 港幣千元
二零一零年年度審核	5,472
非核數服務	1,092
總計	6,564

內部監控及風險管理

董事會承認其有責任保持一健全之內部監控系統以保障股東利益。本集團所訂立之內部監控制度，目的為合理地確保本集團之資產受到保障、營運管制措施在運作、業務風險獲適當管理、會計紀錄及財務資料獲妥善維持，以及(如適用)符合有關之法規和最佳作業模式。

企業管治報告書

董事會已授權審核委員會負責檢討本集團內部監控系統之有效性。審核委員會與集團內審部合作，根據由審核委員會審閱及批准之內審計劃進行內審工作。本集團之內審部由合資格及富經驗之人員主理，其把工作結果及建議糾正措施直接向審核委員會匯報。審核委員會審閱由內審部呈交之報告及與集團內部監控有關的事項，然後再由董事會每年定期討論及評核。

內審部在回顧年度就多個重要的內部監控層面進行檢討，包括財務監控、運作監控及合規監控方面，旨在減低本集團整體業務及營運風險。內審部識別主要風險範疇，並建立適當的監控措施及管理對策以作改善。此外，內審部亦建立了一套危機應變處理程序，以能在遇有任何可能導致消費者信心失落的突發事故時作出迅速及正面回應。內審部已向審核委員會呈交內審報告以作審閱，當中之結果及建議已在審核委員會及董事會上討論。

在內審部之協助下，審核委員會在回顧年度內已就本集團內部監控系統之重要監控方面包括財務監控、運作監控及合規監控以及風險管理功能作出檢討。

於回顧年度內，董事會已檢討本集團內部監控（包括本集團之會計及財務匯報方面的資源、員工資歷及經驗以及彼等的培訓計劃及預算的足夠性）。

董事就財務報表所承擔的責任

董事確認須就編製本集團財務報表承擔有關責任。

在本集團財務部協助下，董事已確保本集團財務報表的編製符合有關法規及適用之會計準則。董事並已確保本集團財務報表根據適用之法律法規適時予以刊發。

本公司核數師就本集團財務報表所作之申報責任聲明載列於本年報第37至38頁之獨立核數師報告內。

投資者關係及股東通訊

雨潤食品旨在向其股東及為投資者提供高水平之披露及財政透明度。本公司之投資者關係部負責處理投資者關係事宜。於回顧年度，本公司舉辦了兩次有關業績公佈的記者招待會，同時，與知名基金管理公司之分析員及高層人員進行個別及小組會議、參與在中國、香港、英國、新加坡、日本、台灣及澳門等地舉行之大型投資會議，並安排股東及機構投資者參觀其位於中國的生產設施。雨潤食品亦透過頻密的電話會議與國際投資者保持聯繫。

雨潤食品利用多個溝通渠道使股東能緊貼本集團最新業務情況及發展，包括年報、中期業績報告、透過公司及香港聯交所網頁刊出的公佈，以及股東週年大會。本公司網站www.yurun.com.hk上載業績公佈的話音廣播，使投資者可在網上觀看整個業績公佈過程及獲取詳細簡報。本公司亦定期完善及增進投資者關係網頁的內容以包括所有重要資料，如工作日誌、香港聯交所公告、股價資料、營運數據、簡報、財務報告等。本公司相信透過與投資界積極主動溝通可提升企業透明度，而公司的潛在及實際價值亦更能在市場上充分反映。

獨立核數師報告



致中國雨潤食品集團有限公司股東
(於百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第39至115頁的中國雨潤食品集團有限公司(以下簡稱「貴公司」)，及其附屬公司(以下統稱「本集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一零年十二月三十一日的綜合資產負債表及資產負債表與截至該日止年度的綜合利潤表、綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司的董事須負責根據國際會計準則委員會頒佈的《國際財務報告準則》及香港《公司條例》的披露要求編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公允的反映及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見。我們是按照百慕達一九八一年公司法第90條的規定，僅向整體股東報告。除此以外，我們的報告不可用作其他用途。我們概不就本報告的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公允的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非為對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性以及所作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

獨立核數師報告

意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據《國際財務報告準則》真實而公允地反映貴公司及貴集團於二零一零年十二月三十一日的事務狀況及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露要求妥為編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環
遮打道10號
太子大廈8樓

二零一一年三月二十九日

綜合資產負債表

於二零一零年十二月三十一日
(以港幣列值)

	附註	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	18	8,037,446	5,065,383
投資物業	19	215,862	214,093
預付租賃款項	20	2,159,309	1,407,155
商譽	22	90,054	86,374
於聯營公司的權益	23	2,466	2,805
於合營公司的權益	24	23,204	—
非流動預付款項	25	952,867	936,738
遞延稅項資產	26	20,455	21,025
		11,501,663	7,733,573
流動資產			
存貨	27	1,268,316	936,129
其他投資	28	1,184	6,870
預付租賃款項之本期部份	20	47,281	30,722
應收貿易賬款及其他應收款項	29	1,189,686	926,567
可收回所得稅	12	1,233	378
質押存款	29,31	227,655	758,759
定期存款		151,280	76,817
現金及現金等價物	30	5,972,385	2,465,128
		8,859,020	5,201,370
流動負債			
銀行貸款	31	3,151,495	3,108,093
融資租賃負債	32	516	474
應付貿易賬款及其他應付款項	33	1,817,121	1,084,750
應付所得稅	12	29,559	19,315
		4,998,691	4,212,632
流動資產淨值		3,860,329	988,738
資產總額減流動負債		15,361,992	8,722,311

綜合資產負債表
 於二零一零年十二月三十一日
 (以港幣列值)

	附註	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
非流動負債			
銀行貸款	31	529,798	24,361
融資租賃負債	32	170,869	164,414
遞延稅項負債	26	178,827	133,357
		879,494	322,132
資產淨值		14,482,498	8,400,179
權益			
股本	35	181,116	167,322
儲備	36	14,255,593	8,202,380
本公司股權持有人應佔權益總額		14,436,709	8,369,702
非控制性權益		45,789	30,477
權益總額		14,482,498	8,400,179

經董事會於二零一一年三月二十九日批准及授權發行。

祝義材
董事

祝義亮
董事

第47至115頁的附註為本財務報表的組成部份。

資產負債表

於二零一零年十二月三十一日
(以港幣列值)

	附註	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
非流動資產			
於附屬公司的投資	21	709,847	708,150
流動資產			
其他應收款項	29	467	369
應收附屬公司款項		7,430,387	3,811,504
現金及現金等價物	30	414,589	174,569
		7,845,443	3,986,442
流動負債			
其他應付款項	33	6,810	6,260
流動資產淨值		7,838,633	3,980,182
資產總額減流動負債		8,548,480	4,688,332
非流動負債			
銀行貸款	31	350,504	—
資產淨值		8,197,976	4,688,332
權益			
股本	35	181,116	167,322
儲備	36	8,016,860	4,521,010
權益總額		8,197,976	4,688,332

經董事會於二零一一年三月二十九日批准及授權發行。

祝義材
董事

祝義亮
董事

第47至115頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合利潤表

截至二零一零年十二月三十一日止年度
(以港幣列值)

	附註	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
營業額	8	21,472,747	13,870,428
銷售成本		(18,375,204)	(11,709,551)
毛利		3,097,543	2,160,877
其他經營收入	9	966,171	624,641
分銷開支		(626,710)	(509,731)
行政及其他經營開支		(463,080)	(320,053)
經營業務業績		2,973,924	1,955,734
財務收入		121,544	51,486
財務開支		(169,179)	(115,890)
財務開支淨額	10(a)	(47,635)	(64,404)
分佔聯營公司虧損(扣除所得稅)	23	(447)	(113)
除所得稅前利潤	10	2,925,842	1,891,217
所得稅開支	11	(189,113)	(142,573)
年內利潤		2,736,729	1,748,644
下列人士應佔：			
本公司股權持有人		2,728,176	1,745,288
非控制性權益		8,553	3,356
年內利潤		2,736,729	1,748,644
每股盈利			
基本(元)	17(a)	1.565	1.089
攤薄(元)	17(b)	1.551	1.074

第47至115頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合全面收益表

截至二零一零年十二月三十一日止年度
(以港幣列值)

	附註	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
年內利潤		2,736,729	1,748,644
年內其他全面收益(經重分類調整)	16		
境外業務外幣換算差額		438,973	6,750
可供出售金融資產			
— 年內已確認公允值之變動		(55)	55
— 減值虧損之重分類調整		-	1,932
		438,918	8,737
年內全面收益總額		3,175,647	1,757,381
下列人士應佔：			
本公司股權持有人		3,165,400	1,753,958
非控制性權益		10,247	3,423
年內全面收益總額		3,175,647	1,757,381

第47至115頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合權益變動表

截至二零一零年十二月三十一日止年度
(以港幣列值)

附註	本公司股權持有人應佔								總計	非控制性 權益	總權益
	股本	股份溢價	資本盈餘	合併儲備	中國 法定儲備	公允值儲備	匯兌儲備	保留盈利			
	(附註35) 港幣千元	(附註36(b)) 港幣千元	(附註36(c)) 港幣千元	(附註36(d)) 港幣千元	(附註36(e)) 港幣千元	(附註36(f)) 港幣千元	(附註36(g)) 港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
於二零零九年一月一日	153,107	2,425,667	3,887	(112,202)	297,837	(1,932)	484,744	1,963,848	5,214,956	20,139	5,235,095
年內利潤	-	-	-	-	-	-	-	1,745,288	1,745,288	3,356	1,748,644
年內其他全面總收益	-	-	-	-	-	1,987	6,683	-	8,670	67	8,737
年內全面收益總額	-	-	-	-	-	1,987	6,683	1,745,288	1,753,958	3,423	1,757,381
發行新股份	35(a)	13,000	1,706,900	-	-	-	-	-	1,719,900	-	1,719,900
股份發行開支	-	(45,173)	-	-	-	-	-	-	(45,173)	-	(45,173)
非控制性權益的供款	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,915	6,915
根據購股權計劃發行的股份	35(a)	1,215	107,392	-	-	-	-	(17,938)	90,669	-	90,669
以股份為基礎支付的款項	34	-	-	-	-	-	-	9,042	9,042	-	9,042
轉撥至儲備	-	-	-	-	128,203	-	-	(128,203)	-	-	-
年內經批准及已付股息	36(j)	-	-	-	-	-	-	(373,650)	(373,650)	-	(373,650)
於二零零九年十二月三十一日	167,322	4,194,786	3,887	(112,202)	426,040	55	491,427	3,198,387	8,369,702	30,477	8,400,179
於二零一零年一月一日	167,322	4,194,786	3,887	(112,202)	426,040	55	491,427	3,198,387	8,369,702	30,477	8,400,179
年內利潤	-	-	-	-	-	-	-	2,728,176	2,728,176	8,553	2,736,729
年內其他全面總收益	-	-	-	-	-	(55)	437,279	-	437,224	1,694	438,918
年內全面收益總額	-	-	-	-	-	(55)	437,279	2,728,176	3,165,400	10,247	3,175,647
發行新股份	35(a)	13,700	3,545,500	-	-	-	-	-	3,559,200	-	3,559,200
股份發行開支	-	(50,946)	-	-	-	-	-	-	(50,946)	-	(50,946)
非控制性權益的供款	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,495	6,495
根據購股權計劃發行的股份	35(a)	94	8,277	-	-	-	-	(1,381)	6,990	-	6,990
以股份為基礎支付的款項	34	-	-	-	-	-	-	3,687	3,687	-	3,687
轉撥至儲備	-	-	-	-	176,477	-	-	(176,477)	-	-	-
年內經批准及已付股息	36(j)	-	-	-	-	-	-	(617,324)	(617,324)	(1,430)	(618,754)
於二零一零年十二月三十一日	181,116	7,697,617	3,887	(112,202)	602,517	-	928,706	5,135,068	14,436,709	45,789	14,482,498

第47至115頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度
(以港幣列值)

	附註	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
經營活動現金流量			
年內利潤		2,736,729	1,748,644
就以下各項調整：			
折舊		248,706	152,875
預付租賃款項攤銷		38,309	26,386
應收貿易賬款及其他應收款項(減值虧損回撥)/減值虧損		(8,779)	2,323
利息收入		(35,959)	(45,265)
財務開支		150,824	110,183
分佔聯營公司虧損		447	113
出售物業、廠房及設備虧損/(收益)		5,290	(14,950)
確認負商譽		(186,137)	(119,270)
以權益結算以股份為基礎支付之交易		3,687	9,042
未實現之外匯收益		(47,174)	(383)
所得稅開支		189,113	142,573
出售可供出售金融資產之收益淨值		(116)	(1,524)
可供出售金融資產減值虧損		-	1,932
衍生金融工具公允值變動		(26,817)	3,775
營運資金變動前經營利潤		3,068,123	2,016,454
存貨變動		(285,072)	(231,601)
應收貿易賬款及其他應收款項變動		(186,245)	(224,529)
應付貿易賬款及其他應付款項變動		672,796	175,856
經營活動產生現金		3,269,602	1,736,180
已付財務開支		(143,681)	(106,537)
已付所得稅		(139,570)	(60,802)
經營活動所得現金淨值		2,986,351	1,568,841

綜合現金流量表

截至二零一零年十二月三十一日止年度
(以港幣列值)

	附註	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
投資活動現金流量			
出售物業、廠房及設備所得款項		2,394	11,805
出售持至到期投資所得款項		295,528	297,389
出售可供出售金融資產所得款項		5,885	8,332
已收取利息		28,882	31,551
非控制性權益的供款		6,495	6,915
收購物業、廠房及設備付款		(2,831,444)	(1,649,116)
預付租賃款項		(615,379)	(896,545)
業務收購減除所得的現金	7	(9,159)	(181,915)
投資合營公司款項		(23,204)	—
收購持至到期投資		(288,451)	(283,675)
收購可供出售金融資產		—	(12,482)
定期存款變動		(70,769)	(76,749)
投資活動所用之現金淨額		(3,499,222)	(2,744,490)
融資活動現金流量			
發行新股份所得淨款項		3,515,244	1,765,396
銀行貸款所得款項		5,394,453	4,443,661
償還銀行貸款		(4,975,199)	(3,239,752)
已付融資租賃租金的資本部分		(481)	(453)
已付融資租賃租金的利息部分		(6,164)	(6,082)
質押存款變動		548,977	(159,356)
已付股息		(618,754)	(373,650)
融資活動所得現金淨值		3,858,076	2,429,764
現金及現金等價物增加淨額		3,345,205	1,254,115
於一月一日現金及現金等價物		2,465,128	1,209,092
匯率波動對所持現金之影響		162,052	1,921
於十二月三十一日現金及現金等價物	30	5,972,385	2,465,128

第47至115頁的附註為本財務報表的組成部份。

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

1 報告實體

中國雨潤食品集團有限公司(「本公司」)乃於二零零五年三月二十一日在百慕達根據百慕達一九八一年公司法註冊成立的受豁免有限公司。本公司的註冊辦事處地址為 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton, HM11, Bermuda。

本公司截至二零一零年十二月三十一日止年度的綜合財務報表包括本公司及其附屬公司(以下統稱「本集團」)以及本集團於聯營公司及合營公司的權益。本集團主要業務為屠宰、生產及銷售冷鮮肉與冷凍肉及深加工肉產品。綜合財務報表於二零一一年三月二十九日獲董事授權發行。

2 編製基準

(a) 遵照聲明

綜合財務報表按國際會計準則委員會採納的《國際財務報告準則》包括所有適用的個別國際財務報告準則、國際會計準則及詮釋以及香港《公司條例》的披露規定編製。本財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則的適用披露條文。

(b) 計算基準

綜合財務報表已按歷史成本編製，惟下列各項於綜合資產負債表按公允值列賬：

- 衍生金融工具；及
- 可供出售金融資產。

(c) 功能及呈列貨幣

本公司及其他於英屬處女群島及香港成立的投資控股附屬公司之功能貨幣為港元，而於中華人民共和國(「中國」)成立的附屬公司之功能貨幣則為人民幣。本綜合財務報表以港元(本公司的功能貨幣)列值。所有財務資料以港元呈列，已約整至最接近千元值。

(d) 使用估計及判斷

按照《國際財務報告準則》編製財務報表時，管理層須作判斷、估計及假設。該等判斷、估計及假設會影響採用的會計政策及所呈報的資產、負債、收入及開支等數額。實際結果與該等估計或有不同。

本集團會持續審閱有關估計及假設，經修訂的會計估計於修訂估計期間及任何日後受影響的期間確認。

具體而言，於應用會計政策時對綜合財務報表所確認數額有重大影響的不明朗估計及關鍵判斷的重要事項載於附註4及41。

2 編製基準(續)

(e) 會計政策變更

(i) 業務合併會計處理

本集團自二零一零年一月一日起已就業務合併的會計處理應用《國際財務報告準則》第3號「業務合併(二零零八年)」。

會計政策之改變已按未來適用法應用，但不會對每股盈利有重大影響。

業務合併乃採用收購法於收購日入賬，該日為控制權轉讓予本集團之日期。於本集團有權監管該實體的財務及營運政策，以自其業務獲取利益時，則本集團對該實體存在控制。在評定是否存有控制時，將計及現時可行使的潛在投票權。

於二零一零年一月一日或以後收購

就二零一零年一月一日或之後進行的收購，本集團計量收購日的商譽如下：

- 所轉讓代價的公允值；加
- 被收購人任何非控制性權益之已確認金額；及若業務合併分階段完成，被收購人現有股權的公允值；減
- 已收購可識別資產及所承擔負債之淨確認金額(通常為公允值)。

當差額為負數時，則即時於損益確認該特惠購買收益。

所轉讓代價並無包括與先前已存在關聯的結算有關之金額。該等款項通常於損益確認。

除與發行債券或股本證券有關的收購成本外，本集團就業務合併產生的收購成本於產生時列作支出。

任何應付或然代價乃按收購日的公允值確認。倘或然代價分類為權益，將不會重新計量，結算乃於權益中入賬。否則，或然代價公允值的其後變動於損益確認。

倘需要為被收購方之僱員所持有的獎勵(被收購人之獎勵)交換成收購方的以股份為基礎支付的獎勵(替代獎勵)及該獎勵與過往服務有關，則收購方替代獎勵的全部或部分金額將計入業務合併的轉讓代價。此項決定以替代獎勵的市場價值為基礎，與被收購人之獎勵的市場價值作比較，及替代獎勵與過往及／或未來服務的程度。

2 編製基準(續)

(e) 會計政策變更(續)

(i) 業務合併會計處理(續)

於二零一零年一月一日以前收購

就二零一零年一月一日前進行的收購，商譽是指業務合併的成本超逾本集團在被收購方可識別資產、負債及或然負債的淨確認金額(通常為公允值)中應佔份額部份。當差額為負數時，則即時於損益確認該特惠購買收益。

除與發行債券或股本證券有關的交易成本外，本集團就業務合併產生的交易成本於產生時資本化作收購成本的一部份。

(ii) 向擁有人分派非現金資產

本集團自二零一零年一月一日起已就向擁有人分派非現金資產的會計處理應用《國際財務報告準則詮釋委員會—詮釋》第17號「向擁有人分派非現金資產」。新會計政策之改變已按未來適用法應用。

本集團按分派資產之公允價值計量向擁有人分派非現金資產之負債。負債之賬面值於各報告期間及結算日重新計量，任何改變會於權益確認為分派金額之調整。

本集團會於結算交易時確認分派資產之賬面值及負債於損益表之賬面值的差額(如有)。

(iii) 營運分部會計處理

由於國際財務報告準則之改進(二零零九年)綜合準則而對《國際財務報告準則》第8號「經營分部」之修訂，各呈報分部的總資產計量僅須於定期提供予本集團主要經營決策者時予以呈列。本集團並無定期向主要經營決策者呈報分部資產。因此，呈報分部資產並未呈列於本財務報表內。

3 主要會計政策

本綜合財務報表所呈列的各個期間，均貫徹採用下文所載會計政策，而各集團實體亦一直貫徹採納有關會計政策，惟附註2(e)所載會計政策變更除外。

(a) 綜合基準

(i) 業務合併

本集團就業務合併的會計處理變更了會計政策。詳情見附註2(e)。

3 主要會計政策(續)

(a) 綜合基準(續)

(ii) 附屬公司及非控制性權益

附屬公司指受本集團控制的實體。當本集團有權規管一間實體的財務及經營決策以從其業務中獲益，則本集團對該實體存有控制。在評定是否存有控制時，已計及目前可行使的潛在投票權。附屬公司財務報表乃自控制生效當日起計至有關控制終止當日為止，計入綜合財務報表內。

非控制性權益(以往稱為少數股東權益)指並非由本公司(無論直接或間接)擁有的應佔附屬公司的權益部分，而本集團未與該權益持有者協定任何附加條款，致令本集團整體上對該等權益產生符合金融負債定義的合約責任。就每項業務合併，本集團可選擇以公允值或者以其在附屬公司可識別資產淨值的所佔比例計量非控制性權益。

非控制性權益在綜合資產負債表內的權益列示，但與本公司股權持有人應佔權益分開。非控制性權益佔本集團的業績在綜合利潤表及綜合全面收益表賬面呈列為在非控制性權益與本公司股權持有人間分配年內總損益及全面收益總額。

本集團於附屬公司權益變化但未引起控制權喪失的交易按照權益內部交易入賬，此種方法下會調整於綜合權益項下控制及非控制性權益的數額以反映相關權益變動，但不會調整商譽，也不會確認損益。

倘本集團失去附屬公司的控制權，該項交易將按出售該附屬公司全部權益入賬，所產生的收益或虧損於損益確認。於喪失控制權當日留存於前附屬公司的任何權益按公允值確認，該值為金融資產初步確認的公允值(見會計政策(c))，或(如適用)為於聯營公司或合營公司的初步投資成本(見會計政策(a)(iii))。

於本公司資產負債表內，於附屬公司的投資按成本扣除減值虧損(見會計政策(j))列賬。

(iii) 聯營公司及合營公司

聯營公司指本集團對其財務及經營政策具重大影響力但無控制權的實體。重大影響一般指本集團於其他實體擁有20%至50%投票權。合營公司指本集團根據合約安排對一實體的業務有共同控制權，而合約各方需對該實體的策略性財務及經營決定一致同意。

於聯營公司及合營公司的投資以權益法入賬及初步按成本確認。投資成本包括交易成本。

3 主要會計政策(續)

(a) 綜合基準(續)

(iii) 聯營公司及合營公司(續)

綜合財務報表包括本集團自開始發揮重大影響力或擁有共同控制權當日起至結束當日止期間所分佔聯營公司或合營公司的經調整(使與本集團的會計政策一致)的損益及其他全面收益。

倘本集團所佔虧損超逾其於聯營公司或合營公司的權益，除非本集團須對聯營公司或合營公司承擔責任或代表被投資公司支付款項，否則，該權益的賬面值(包括任何長期投資)將減至零，並停止進一步確認虧損。

(iv) 共同控制業務

共同控制業務指一種合約安排，據此，本集團及其他人士結合各自的業務、資源及技術專長以進行一項經濟活動，各方在該經濟活動中須分擔開支並可分佔收入，而所佔份額根據合約安排釐定。

就有關本集團於共同控制業務中的權益而言，綜合財務報表載入本集團控制的資產及承擔的負債及本集團分佔共同控制業務產生的支出以及於共同控制業務賺取的收入份額。

(v) 綜合時對銷的交易

集團內部結餘及集團內部交易所產生的任何未變現收支於編製綜合財務報表時對銷。本集團與聯營公司及合營公司進行交易所產生的未變現收益會與投資對銷，惟以本集團於該聯營公司及合營公司的權益為限。未變現虧損的對銷方式與未變現收益相同，惟以無跡象顯示出現減值為限。

(b) 外幣

(i) 外幣交易

外幣交易按交易日適用的匯率換算至集團實體各自的功能貨幣。於呈報日期，以外幣為單位的貨幣資產及負債按呈報日期適用的匯率換算至功能貨幣。貨幣項目的匯兌損益是期初以功能貨幣列值的攤銷成本(並已就期內的實際利息及付款進行調整)與按期末的匯率換算以外幣列值的攤銷成本兩者之間的差額。按公允值計量的以外幣為單位的非貨幣資產及負債按釐定公允值當日的匯率重新換算為功能貨幣。重新換算所產生的匯兌差額於損益確認，惟重新換算可供出售權益工具產生的匯兌差額於其他全面收益確認。以外幣列值按歷史成本計量的非貨幣項目使用交易當日的匯率換算。

3 主要會計政策(續)

(b) 外幣(續)

(ii) 外地經營業務

香港境外的外地經營業務的資產及負債，包括收購產生的商譽及公允值調整，均按呈報日期適用的匯率換算為港幣。香港境外的外地經營業務的收支按交易日適用的匯率換算為港幣。

匯兌差額於其他全面收益中確認，並於權益中以匯兌儲備呈列。然而，若經營業務為一家非全資附屬公司，則分佔匯兌儲備的相關份額分配至非控制性權益。當出售境外業務而喪失該控制權、重大影響力或共同控制權，該境外業務有關的匯兌儲備的累計金額會重新分類為損益，作為出售境外業務的收益或虧損部分。當本集團僅出售其於附有境外業務的附屬公司的部分權益而保留控制權，累計金額的相關份額會重新歸入非控制性權益。當本集團僅出售其於附有境外業務的聯營公司或合營公司的部分投資而保留重大影響力或共同控制權，累計金額的相關份額會重新分類為損益。

(c) 金融工具

(i) 非衍生金融資產

本集團於貸款、應收款項及存款產生之日作初步確認。所有其他金融資產於本集團成為合約工具條文訂約方時(即交易當日)作初步確認。

倘自資產收取現金流之合約權利已到期，或因於交易中轉讓收取金融資產合約現金流之權利而轉讓於金融資產擁有權之絕大部份風險及回報，則本集團取消確認金融資產。本集團就已轉讓金融資產產生或保留的任何權益將單獨確認為一項資產或負債。

當(且僅當)本集團有合法權利抵銷相關金額且擬按淨額結算或同時變現資產及清償負債時，金融資產與負債相互抵銷，有關淨額於財務狀況表呈列。

本集團將非衍生金融資產分為以下類別：持至到期金融資產、貸款及應收款項及可供出售金融資產。

持至到期金融資產

倘本集團明確打算並能夠持有債券至到期日，則該等金融資產列作持至到期。持至到期金融資產初步按公允值加任何直接應佔交易成本確認。初步確認後，持至到期金融資產使用實際利率法按攤銷成本減任何減值虧損(見會計政策(j))計量。持至到期投資於尚未到期時的任何重大數額的銷售或重新分類將導致須重新分類所有持至到期投資至可供出售，並會妨礙本集團於當年及之後兩個財政年度將投資證券分類為持至到期。

3 主要會計政策(續)

(c) 金融工具(續)

(i) 非衍生金融資產(續)

貸款及應收款項

貸款及應收款項乃金融資產，具有於交投活躍市場未有報價之固定或可議定付款。該等資產初步按公允值加任何直接應佔交易成本確認。初步計量後，貸款及應收款項使用實際利息法按攤銷成本減任何減值虧損(見會計政策(j))計量。

貸款及應收款項的組成為現金及現金等價物，應收貿易賬款及其他應收款項。

現金及現金等價物

現金及現金等價物包括現金結餘及原到期日為三個月或以下的定期存款。

可供出售金融資產

可供出售金融資產乃指定為可供出售且並無分類為任何原先類別的非衍生金融資產。初步確認後，有關資產以公允值計量，其變動(減值虧損(見會計政策(j))及可供出售權益工具(見會計政策(b)(i))的匯兌差額除外)則於其他全面收益確認並於公允值儲備的權益中列賬。當取消確認一項投資時，於其他全面收益的累計損益將重分類至損益表。

可供出售金融資產包括股本證券。

(ii) 非衍生金融負債

本集團於已發行債務證券及後償負債產生之日作初步確認。所有其他金融負債於本集團成為合約工具條文訂約方時(即交易當日)作初步確認。

本集團於合約責任已履行或取消或屆滿時取消確認金融負債。

當(且僅當)本集團有合法權利抵銷相關金額且擬按淨額結算或同時變現資產及償清負債時，金融資產與負債相互抵銷，有關淨額於財務狀況表呈列。

本集團將非衍生金融負債分類為其他金融負債類別。該等金融負債初步按公允值加任何直接應佔交易成本確認。初步確認後，該等財務負債使用實際利息法按攤銷成本計量。

非衍生金融負債包括貸款及借貸以及應付貿易賬款及其他應付款項。

3 主要會計政策(續)

(c) 金融工具(續)

(iii) 股本

普通股

普通股被歸類為權益。由發行普通股股份直接產生的增額成本以扣減權益來確認(扣除任何稅務影響)。

(iv) 衍生金融工具

嵌入式衍生工具與主合約分離。倘主合約的經濟特徵及風險與嵌入式衍生工具無密切關連，則嵌入式衍生工具獨立入賬。條款與嵌入式衍生工具相同的一個獨立工具符合衍生工具的定義，而已合併工具不會透過損益按公允值入賬。

衍生工具初步按公允值確認。應佔交易成本於產生時於損益確認。初步確認後，衍生工具按公允值計量並即時於損益確認。

(d) 物業、廠房及設備

(i) 確認及計量

物業、廠房及設備項目以成本減去累計折舊及減值虧損(見會計政策(j))後計量。成本包括收購該項資產所產生的直接開支。自建資產成本包括物料成本及直接勞工成本、將資產達致運作狀況作擬定用途的任何其他直接成本、拆卸及搬遷項目以及恢復項目所在地原貌的成本及資本化借貸成本(見會計政策(o))。在合資格資產達到可使用階段且由承包商移交本集團之時，對全承包安排下的合資格資產建築成本進行資本化。

對相關設備的功能屬組成部分的軟件乃資本化為該設備的部分。

倘物業、廠房及設備項目包含多個可用年限不同的組成部分，則該等組成部分會作為單獨物業、廠房及設備項目(主要部分)列賬。

出售物業、廠房及設備項目收益及虧損透過比較出售所得款項與物業、廠房及設備賬面值釐定及於損益「其他經營收入」之內以淨額確認。

(ii) 其後成本

倘置換某部分物業、廠房及設備而帶來的未來經濟效益很可能流入本集團，而該置換成本能可靠計量，則置換某部分物業、廠房及設備的成本於該項目的賬面值中確認。而被置換部份的賬面值取消確認。物業、廠房及設備日常運作所產生的支出於產生時在損益確認。

3 主要會計政策(續)

(d) 物業、廠房及設備(續)

(iii) 折舊

折舊按資產成本減去剩餘價值計算。

折舊按各項物業、廠房及設備的估計可使用年限以直線法於損益確認。租賃資產按租期或可使用年限(以較短者為準)計提折舊，除非能合理地確定本集團將在租賃期終結時獲得使用權。

即期及比較期間的估計可使用年限如下：

— 物業	20至30年
— 機器及設備	10至15年
— 汽車	5至10年
— 傢俬及固定裝置	5至10年

折舊方法、可使用年限及餘值於每個財政年度結算日重新評估並作出適當調整。

(iv) 在建工程

在建工程以成本減掉減值虧損列賬(見會計政策(j))。成本包括建設與安裝期內的直接建設成本。當資產投入擬定用途所需的準備工作大致完成時，不計有關中國機關延遲發出有關啟用證書的情況，成本不再資本化，而在建工程則轉撥往物業、廠房及設備。

除非在建工程大致完成，並可隨時投入擬定用途，否則在建工程不計提任何折舊。

(e) 商譽

商譽於收購附屬公司時產生。商譽的初步確認計量，見附註2(e)(i)。

商譽按成本減累計減值虧損(見會計政策(j))計量。就聯營公司而言，商譽的賬面值包括在投資的賬面值內，是項投資的減值虧損不會分配至組成聯營公司賬面值部份的任何資產(包括商譽)。

3 主要會計政策(續)

(f) 投資物業

投資物業指為獲得租金收入或資本增值或兩者兼備而持有的物業，而並不是為在日常業務中持作出售或用以生產或提供貨物或服務，或用於管理用途。投資物業以成本減累計折舊及減值虧損(見會計政策(j))計量。

成本包括收購投資物業時所產生的直接開支。

折舊是按可使用年限20-30年以直線法於損益確認。折舊方法、可使用年限及餘值於每個財政年度結算日重新評估並作出適當調整。

(g) 租賃資產

由本集團基本上承擔所有權帶來的絕大部分風險及報酬的資產租賃，均分類為融資租賃。初步確認租賃資產時，以租賃資產的公允值及最低租金付款現值兩者中較低者計量。初步確認後，乃根據適用於該資產的會計政策將該項資產入賬。

其他租賃為經營租賃及有關租賃資產並未於本集團綜合資產負債表確認。

(h) 預付租賃款項

預付租賃款項指土地使用權購買成本。土地使用權按成本減累計攤銷及減值虧損(見會計政策(j))列賬。預付租賃款項按相關使用權年內以直線法攤銷入損益。

(i) 存貨

存貨按成本與可變現淨值兩者中的較低者計量。存貨成本值以加權平均法計算，並包括將購入的存貨運至現址，和生產或加工及其他使存貨達至現狀所產生的開支。就製造存貨及在製品而言，成本包括按正常生產能力計算所得的間接生產費用的適當份額。可變現淨值是日常業務過程中的估計售價，減去估計完成生產成本及銷售開支。

在售出存貨時，存貨的賬面值於有關收入確認時的期間內獲確認為開支。任何存貨的金額減至可變現淨值時，所有存貨虧損亦於撇減或虧損出現期間確認為開支。因可變現淨值增加而撥回任何撇減存貨之金額於出現撥回之期間沖減確認為費用之存貨金額。

3 主要會計政策(續)

(j) 減值

(i) 非衍生金融資產

於每個報告日期，對非透過損益按公允值入賬的金融資產評估是否存在客觀證據顯示有所減值。倘有客觀證據顯示於資產初步確認後發生虧損事件且該事件對金融資產的可靠估計日後現金流量有負面影響，則該金融資產將被視作減值。

金融資產(包括股本證券)減值的客觀證據可包括債務人拖欠還款、按本集團原不會考慮的條款重組欠付本集團的款項、有跡象顯示債務人或發行人將破產，債務人或發行人的還款情況有不良的轉變，與欠款相關聯的經濟情況以及證券失去活躍市場。此外，就股本證券投資而言，公允值遠低於或長期低於其成本，乃一項減值客觀證據。

貸款及應收款項及持至到期投資證券

本集團個別及整體考慮應收款項及持至到期投資證券的減值證據。所有個別巨額應收款項及持至到期投資證券已進行個別減值評估。所有並無個別減值的個別巨額應收款項及持至到期投資證券將整體評估已經發生但尚未識別的減值。個別而言並非重大的應收款項及持至到期投資證券將按風險特徵分組及整體評估減值。

本集團使用拖欠可能性的過往紀錄、收回時間及所產生虧損數額作整體評估減值，並根據管理層對現時經濟及信貸狀況(例如實際虧損有沒有可能較根據過往紀錄所得出者更多或更少)的判斷作出調整。

以攤銷成本計量的金融資產的減值虧損，是按金融資產的賬面值及估計日後現金流量的現值(以資產原有實際利率折現)之間的差額計算。虧損於損益確認，並於撥備賬反映應收款項。已減值資產的利息會繼續透過解除折扣而確認。當後續事件導致減值虧損金額減少時，減少的減值虧損將透過損益撥回。

可供出售投資證券

可供出售投資證券的減值虧損透過轉撥於其他全面收益確認的累計虧損，並在權益項下列賬的公允值儲備至損益確認。自其他全面收益移除並於損益確認的累計虧損乃收購成本(扣除任何本金還款及攤銷)與現時公允值(減任何原於損益確認之減值虧損)的差額。減值撥備應佔時間價值變動作為利息收入列賬。

3 主要會計政策(續)

(j) 減值(續)

(ii) 非金融資產

本集團於每個呈報日期對存貨及遞延稅項資產以外的非金融資產的賬面值進行審閱，以決定有沒有任何減值跡象。倘存有任何該等跡象，則對該資產的可收回金額進行估計。每年亦會同時估計商譽的可收回金額。減值虧損於該資產或其現金產生單位的賬面值超出其可收回金額時確認。

一項資產或現金產生單位的可收回金額按其使用價值與公允值減銷售成本的較高者釐定。在評估使用價值時，會採用反映當時市場評估的貨幣時間值及該資產的獨有風險之稅前折現率，將估計未來現金流量折現為現值。為進行減值測試，無法個別測試的資產被組合至由持續使用產生的流入現金的最小組的資產，很大程度上獨立於其他資產或現金產生單位的流入現金。在就商譽減值測試進行的一項經營分部測試中，會整體分配商譽的現金產生單位，使減值測試的水平反映就內部呈報目的而監測商譽的最低水平。於業務合併收購的商譽分配至預期自業務合併協同作用受惠的現金產生單位。

本集團的公司資產不會產生個別現金流，並由一個以上的現金產生單位使用。公司資產按合理及持續的基準分配至現金產生單位，並作為公司資產所歸屬現金產生單位的測試部份進行減值測試。

減值虧損於損益確認。現金產生單位確認的減值虧損首先分配到該等單位(一組單位)以扣減任何商譽的賬面值，然後按比例扣減單位(一組單位)內其他資產的賬面值。

商譽的減值虧損並無撥回。就其他資產而言，於每個呈報日期對過往期間確認的減值虧損進行評估，以確定是否有任何跡象顯示虧損減少或不再存在。倘用以釐定可收回金額的估計出現正面變動，則減值虧損會被撥回。減值虧損撥回後的資產賬面值，不應高於假設並無確認減值虧損時原應釐定的賬面值(已扣除折舊或攤銷)。

3 主要會計政策(續)

(k) 僱員福利

(i) 短期福利

短期僱員福利責任按未貼現基準計量，並於提供有關服務時列為開支。

(ii) 界定供款退休計劃

界定的供款計劃乃聘用後的福利計劃，實體按支付固定的供款予分開的實體及不會具有法律或推定責任支付進一步的款項。給予界定供款退休計劃的供款責任於到期時以員工福利開支確認於損益。於現金退款或未來付款減少的情況下，預付供款以資產確認。

(iii) 以股份為基礎支付的交易

已授予僱員的以股份為基礎之付款獎勵以授出當日的公允值，於僱員無條件享有該等獎勵的期間確認為僱員開支，並相應增加權益。確認為開支的金額將作調整，以反映有關服務及非市場歸屬條件為之達成的相關獎勵數目，因此，最終確認為開支的金額依據歸屬日期符合相關服務及非市場表現條件之獎勵數目而計算。對無歸屬條件的以股份為基礎之付款獎勵而言，會計量以股份為基礎之付款於授出日期的公允值以反映該等條件且不會補足預期數目與實際數目的差額。

(l) 撥備

倘本集團因過往事件引致現有法定或推定責任，而該責任能可靠估計，且履行該責任有可能導致經濟利益外流，則確認撥備。確定撥備數額時使用已反映市場當時所評估的貨幣時間價值和該責任的獨有風險的除稅前利率，將預計未來現金流量折現。解除的折扣會確認為財務開支。

(m) 收益確認

(i) 銷售貨品

銷售貨品的收益按已收或應收代價的公允值並扣除退貨、貿易折扣及大額回扣後計量。於貨品擁有權的重大風險及回報已轉移至買方、有可能收回代價、相關成本及退貨可能能可靠估計，且並無繼續管理貨品時，收益將確認。倘有可能授出折扣且數額能可靠計量，則折扣會於確認出售時確認為收益減少。

3 主要會計政策(續)

(m) 收益確認(續)

(ii) 政府補助

無條件政府補助在可收取有關補助時於損益中確認為其他經營收入。

其他政府補助在可合理確定能收取及本集團將遵守補助附帶的條件時，有關政府補助將初步按公允值確認為遞延收入及在可使用年限內按有系統基準於損益確認為其他收入。為補償本集團開支的補助於開支獲確認的期間按有系統基準於損益確認為其他經營收入。

(iii) 租金收入

經營租賃的應收租金收入於租期內按直線法在損益中確認。所授出的租金優惠於租賃年期確認為租金收入總額的組成部分。或有租金於其獲得之會計期間確認為收入。

(n) 租賃付款

經營租賃付款按租賃年期以直線法於損益中確認。所收取的租金優惠於租賃年期確認為租賃開支總額的組成部分。或有租金在其產生的會計期間內在損益確認。

融資租賃下的最低租金付款分攤為財務開支及償還負債。財務開支部份在租賃期間，以固定每個期間對負債餘額的固定利率分攤。

租賃調整獲確認時，通過在餘下租賃期間修改最低租賃款項將或有租賃款項列賬。

(o) 財務收入及開支

財務收入包括所投入資金(包括可供出售金融資產及持至到期金融資產)的利息收入及出售可供出售金融資產之收益。利息收入於應計時採用實際利率法於損益確認。

財務開支包括借貸利息開支、銀行費用、租賃承擔利息開支、金融資產之已確認減值虧損及金融衍生工具之公允值變動。並非購置、建造或生產合資格資產直接應佔的借貸成本採用實際利率法在損益列為開支。融資租賃付款的利息開支部分按實際利率法於損益確認。

購置、建造或生產一項須長時間方可作擬定用途或出售的資產的直接應佔借貸成本撥作是項資產的成本部份。

3 主要會計政策(續)

(o) 財務收入及開支(續)

當合資格資產產生開支及借貸成本以及正進行籌備資產作擬定用途或出售的必要工作時，將借貸成本撥作合資格資產的成本部份。籌備未完成資產作擬定用途或出售的所有必要工作絕大部份中斷或完成時會暫停或終止將借貸成本撥作資本。

外幣收益及虧損按淨額基準列報為財務收入或財務開支，取定於外幣波動是處於淨收益抑或淨虧損狀態。

(p) 研發成本

研發成本包括所有直接為研發活動而支出的開支，或按合理基礎分攤的與研發活動有關的成本。由於本集團的研發活動的性質，並無任何研發成本符合將之確認為資產的準則。因此，研發成本一般均於產生的期間確認為開支。

(q) 所得稅開支

所得稅開支包括即期稅項及遞延稅項。即期稅項及遞延稅項，除了與一項業務合併、直接確認為權益或其他全面收益的項目相關的所得稅，均於損益確認。

即期稅項乃根據年度應課稅收入或虧損，按呈報日期所施行或實質施行稅率計算的預計應付或應收稅項，並就過往年度應付稅項作出的任何調整。

就用於財務申報用途的資產及負債之賬面金額與計稅所用金額之間的暫時差額確認遞延稅項。遞延稅項並不會就下列暫時差額確認：

- 業務合併以外交易中不影響會計利潤或應課稅利潤的資產或負債初步確認；
- 有關附屬公司投資而不太可能於可見將來撥回的差額；及
- 於商譽在初步確認時所產生的暫時稅項差額。

遞延稅項根據已施行的或於呈報日期實質施行的法例，以預計適用於暫時差額轉回時的稅率計量。

倘若具有合法執行權利抵銷流動稅項負債及資產，而彼等乃有關相同的稅局於相同的徵稅實體徵收所得稅，或於不同的徵稅實體，但彼等有意以流動稅項負債及資產的淨值結算或彼等的稅項資產及負債將同時變現，遞延稅項資產及負債可互相抵銷。

遞延稅項資產僅在未來有足夠應課稅利潤可用作抵銷暫時差額時方就未使用稅項虧損、稅項抵免及可扣減暫時差額確認。於每個呈報日期審閱遞延稅項資產，如相關的稅項利益不再可能變現，則會將遞延稅項資產減計至可變現數額。

3 主要會計政策(續)

(r) 每股盈利

本集團呈列其普通股股份的每股基本及攤薄盈利數據。每股基本盈利的計算方法是將本公司普通股股東應佔利潤或虧損除以年內已發行普通股加權平均數。每股攤薄盈利則是因應對普通股股東應佔利潤或虧損及已發行普通股加權平均數對所有潛在攤薄普通股股份(包括授予僱員的購股權)的影響作出調整後釐定。

(s) 關聯方

就本財務報表而言，倘符合下列所述，該方則被視為與本集團有關聯：

- (i) 該方透過一間或多間中介公司有能力直接或間接控制本集團或對本集團的財務及經營決策行使重大影響力，或共同控制本集團；
- (ii) 本集團與該方受到共同控制；
- (iii) 該方為本集團的聯營公司，或為合營企業而本集團為其合夥人；
- (iv) 該方為本集團或本集團母公司的主要管理人員，或該名人士的近親，或受該等人士控制、共同控制或對其行使重大影響力的實體；
- (v) 該方屬於(i)所述各方的近親，或受該等人士控制、共同控制或對其行使重大影響力的實體；或
- (vi) 該方是為本集團或屬於本集團關聯方的任何實體為僱員利益而設立的退休後福利計劃。

一名人士的近親指預計可能影響該名人士與該實體之間的業務或可能因該名人士與該實體之間的業務而受影響的家族成員。

(t) 分部報告

經營分部乃本集團的組成部分，負責從事可能賺取收益並產生開支的業務活動(包括與本集團任何其他部分之間的交易有關的收益及開支)。所有經營分部的經營業績均由本集團主要經營決策者定期審閱，以決定分部資源分配及評估表現，並有獨立財務資料(見附註2(e))。

分部間價格按公平基準釐定。呈報予主要經營決策者的分部業績包括分部的直接應佔項目及該等可按合理基礎被分配的項目。未分配項目主要包括財務開支、總部費用及所得稅開支。

4 釐定公允值

本集團多項會計政策及披露要求就金融及非金融資產及負債釐定公允值。公允值按以下方法釐定，以供計算及／或披露之用。在適用的情況下，有關釐定公允值時所作假設的進一步資料於該資產或負債的特定附註中披露。

(a) 土地使用權和物業、廠房及設備

因業務合併而確認的土地使用權公允值根據市值計算。

由於透過業務合併而收購的物業、廠房及設備具有特別性質，故因業務合併而確認的物業、廠房及設備公允值使用重置成本法釐定。重置成本折舊評估反映因實質損耗以及功能性與經濟陳舊而作出的調整。

(b) 股本及債券證券

股本證券的公允值乃參考其於呈報日期的收市買入報價而釐定，或倘並無報價，則採用估值方法釐定。所採用的估值方法包括市場倍數，使用預期日後現金流作出的折現現金流分析以及市場相關折現率。

(c) 應收貿易賬款及其他應收款項

應收貿易賬款及其他應收款項的公允值乃按報告日期的市場利率折現至現值估算。該公允值乃於作披露用途時或於業務合併中購入時釐定。

(d) 衍生工具

遠期外匯合約之公允值乃根據彼等上市市場的價格(如有)釐定。倘無上市市場的價格，則透過採用無風險利率(以政府債券為基準)折現合約剩餘年期之合約期貨價格與現時期貨價格之差額而估計公平值。

(e) 非衍生金融負債

為進行披露而釐定的公允值按報告日期的市場利率將未來本金及利息現金流量折現至現值計算。就融資租賃而言，折現率乃參考本集團的遞增借貸利率釐定。

(f) 投資物業

為進行披露而釐定的公允值按市值(即在進行適當推銷後，自願買方及自願賣方雙方經公平磋商，在知情情況下於估值日期買賣一項物業的估計款額)釐定。

若缺乏活躍市場現時價格，則評估將會在考慮到物業的估計租賃價值後作出。收益率被用於評估租賃價值，以釐定物業的價值總額。倘實際租金與估計租賃價值差異甚大，則會作出調整以反映實際租金。

4 釐定公允值(續)

(f) 投資物業(續)

估值反映(如適用)實際佔用物業或有支付租賃承擔義務、或有可能在租出空置物業後佔用物業的租戶的類型，本集團與承租人之間維修及保險責任的分配，及物業的剩餘經濟壽命。當續期租金或續期租約因預期會出現恢復的增加而未能決定時，則假定所有通知及反向通知(如適用)已有效並在適當的時間獲發出。

5 金融風險管理

(a) 概覽

本集團有使用金融工具帶來的以下風險：

- 信貸風險
- 流動資金風險
- 市場風險

此附註呈列有關本集團上述各風險、計量及管理風險的目標、政策及過程以及資本管理的資料。其他量化資料於本綜合財務報表披露。

董事會全權負責設立及監察本集團的風險管理架構。

本集團制定風險管理政策以識別及分析風險，設定合適風險上限及控制，監控風險並堅守上限。定期審閱風險管理政策及系統以反映市況及本集團活動的變動。本集團透過其培訓及管理標準與程序，著眼於創造一個僱員了解彼等角色及責任的專業及建設性管理環境。

本集團審核委員會監察管理層如何監控本集團風險管理政策及程序的遵守，並審閱本集團的風險管理框架是否充足。本集團審核委員會由內審部協助監察。內審部負責定期及臨時的審閱風險管理控制及程序，並向審核委員會匯報監察結果。

(b) 信貸風險

倘客戶或金融工具交易對手未能履行其合約責任，則信貸風險為本集團出現財務虧損的風險，此風險主要因本集團應收客戶款項所致。本集團面臨的信貸風險主要受各客戶的個別特徵影響。

5 金融風險管理(續)

(b) 信貸風險(續)

本集團已制定信貸政策，於提供標準付款以及交付期限及條件前個別分析各新客戶的信譽。對各客戶的信貸設定限額，即毋須高級管理層特別批准的未付金額上限，惟須每年審閱該等限額。不符合本集團信譽基準的客戶可以預付款方式與本集團交易。

本集團已作出減值撥備，該減值指有關應收貿易賬款及其他應收款項估計發生之虧損。該撥備主要組成部份為有關個別重大風險的具體虧損部份，以及就有關已發生但未識別虧損的類似資產組別而確定的整體虧損部份。整體虧損撥備基於類似金融資產付款統計的過往數據釐定。

(c) 流動資金風險

流動資金風險為本集團將難以履行有關以現金或其他金融資產結算之金融負債的責任的風險。本集團的流動資金管理策略為盡量確保其於正常及緊迫的情況，均有充足流動資金以結清其到期負債，而不會引致不可接受的虧損或對本集團的信譽造成損害。

本集團積極管理其到期債務及營運現金流量，同時確保滿足資金需求及遵守貸款契約。為整體審慎管理流動資金，本集團維持充足現金及現金等價物以滿足其營運資金需求及其到期負債。

(d) 市場風險

市場風險為市場價格之變動，如影響本集團的收入或其所持金融工具價值的匯率、利率及權益價格的變動風險。市場風險管理的目的為管理及控制市場風險在可接受範圍之內，同時優化回報。

利率風險

本集團的利率風險主要來自長期借貸。以可變利率及固定利率借貸令本集團分別面對現金流量利率風險及公允值利率風險。本集團積極監控利率波動以確保風險淨額保持在可接受水平。

外幣風險

本集團絕大部份營運所得收益均以人民幣交易，人民幣為於中國營運附屬公司的功能貨幣，並不可自由兌換為外幣。中國的所有外匯交易須透過中國人民銀行(「人民銀行」)或獲授權買賣外幣的其他機構進行。外匯交易採納的匯率為人民銀行匯率，受限於未指明幣種的一籃子貨幣的受管制浮動匯率。人民銀行或其他機構批准外幣付款(包括股息匯款)要求遞交付款申請表連同有關證明文件。

本集團積極監控匯率波動以確保風險淨額維持在可接受水平。本集團現時並無買賣任何商品合約以對沖貨幣風險。

5 金融風險管理(續)

(e) 自然風險

本集團從事屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉以及深加工肉產品，倘發生嚴重動物疾病(如口蹄疫)或於中國爆發任何其他影響動物或人類的其他疫症均可能嚴重不利本集團的營運及營業額。

本集團於採購及生產階段均已實施嚴格的品質監控措施，所有原材料須接受嚴格的檢查及測試。本集團亦定期與動物防疫監管部門交流，並已實施該等監管部門頒佈的動物防疫政策。

(f) 資本管理

董事會的政策為維持強勁資本基礎從而保持投資者、債權人及市場信心以及未來業務的可持續發展。董事會監控資本回報(本集團定義為營運收入淨額除以股東權益總額，不包括非控制性權益)。董事會亦監控普通股股東的股息水平。

董事會致力維持可能更高的回報與更高水平借貸之間的平衡，並尋求良好資本狀況所帶來的優勢及保障。本集團計劃實現約20%的資本回報，截至二零一零年十二月三十一日止年度的資本回報為19.0%（二零零九年：20.9%）。

年內，本公司受限於若干有關本集團財務比率及資本要求的契諾。本集團定期監控財務比率確保履行契諾。本集團於本年度已遵守有關契諾。

6 營運分部

本集團按由不同生產線組成的分部管理業務。本集團以與向主要經營決策者內部呈報資料一致的方式，識別以下兩個呈報分部。概無合併營運分部以形成以下呈報分部。

冷鮮肉及冷凍肉： 冷鮮肉及冷凍肉分部從事屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉業務。

深加工肉製品： 深加工肉製品分部生產及分銷深加工肉製品。

本集團主要經營決策者定期審閱兩個營運分部的業績。資源分配及評估表現主要按分部業績決定。

6 營運分部(續)

(a) 分部業績

根據《國際財務報告準則》第8號，已按與本集團高級行政管理人員評估分部業績及於分部間分配資源時所用資料一致的方式編製本綜合財務報表所披露的分部資料。就此而言，本集團高級行政管理人員按以下基準監控各呈報分部的業績。

- 經參考各分部的銷售額及所產生的開支或該等分部應佔的資產折舊，向各分部分配收益及開支。
- 財務收入，財務開支及分佔聯營公司虧損不會分配為分部開支。
- 用於呈報分部利潤之計量方法為年度除利息支出、所得稅及分佔聯營公司虧損經調整的利潤。

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，向本集團主要高級行政管理人員提供用於資源分配及評估業績的有關本集團呈報分部的資料載列如下：

	冷鮮肉及冷凍肉		深加工肉製品		總計	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
對外收益	17,652,018	10,581,888	3,820,729	3,288,540	21,472,747	13,870,428
分部間收益	1,181,126	1,163,898	-	-	1,181,126	1,163,898
分部收益總額	18,833,144	11,745,786	3,820,729	3,288,540	22,653,873	15,034,326
折舊及攤銷	(218,739)	(116,308)	(67,692)	(62,662)	(286,431)	(178,970)
政府補貼	686,698	410,342	26,585	15,251	713,283	425,593
分部利潤	2,323,534	1,422,570	690,194	576,341	3,013,728	1,998,911
所得稅開支	(12,524)	(61,963)	(176,068)	(80,200)	(188,592)	(142,163)

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

6 營運分部(續)

(b) 呈報分部收益及利潤對賬

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
收益		
分部收益總額	22,653,873	15,034,326
分部間收益對銷	(1,181,126)	(1,163,898)
綜合收益	21,472,747	13,870,428
利潤		
分部利潤	3,013,728	1,998,911
分部間利潤對銷	(5,791)	(8,378)
本集團來自對外客戶的分部利潤	3,007,937	1,990,533
分佔聯營公司虧損	(447)	(113)
財務開支淨額	(47,635)	(64,404)
所得稅開支	(189,113)	(142,573)
未分配總部及企業的費用	(34,013)	(34,799)
年度綜合利潤	2,736,729	1,748,644

7 業務合併

(a) 山東魯神食品有限公司(「山東魯神」)

二零一零年三月二十四日，本集團簽訂資產轉讓協議，以現金代價港幣9,136,000元向山東省巨野縣人民政府收購山東魯神全部屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉業務和相關資產。山東魯神的詳情如下：

公司名稱	自收購日期至 二零一零年 十二月三十一日 所收購業務貢獻的業績 港幣千元	主要業務
山東魯神	38,920	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉及 冷凍肉

7 業務合併(續)

(a) 山東魯神食品有限公司(「山東魯神」)(續)

該收購對本集團資產有以下影響：

	於收購 時確認的價值 港幣千元	公允值調整 港幣千元	收購前 賬面值 港幣千元
物業、廠房及設備(附註18)	46,570	36,204	10,366
其他非流動資產	2,270	2,270	—
流動資產	28	28	—
所收購可識別資產淨值	48,868	38,502	10,366
減：代價	(9,136)		
收購時所產生之負商譽(附註9)	39,732		

倘收購已於二零一零年一月一日進行，則期內綜合收益及綜合利潤不會有重大差異。山東魯神一直虧損。為支持地方經濟發展，政府於本集團收購時給予優惠價格，故產生負商譽。

(b) 河南福鑫清真肉業有限公司(「河南福鑫」)

二零一零年五月十四日，本集團透過河南省南樂縣人民政府與個別人士簽訂股份轉讓協議，以現金代價港幣11,000元收購河南福鑫全部股權。河南福鑫的詳情如下：

公司名稱	自收購日期至 二零一零年 十二月三十一日 所收購業務貢獻的業績 港幣千元	主要業務
河南福鑫	93,337	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉及 冷凍肉

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

7 業務合併(續)

(b) 河南福鑫清真肉業有限公司(「河南福鑫」)(續)

此收購對本集團資產有以下影響：

	於收購 時確認的價值 港幣千元	公允值調整 港幣千元	收購前 賬面值 港幣千元
物業、廠房及設備(附註18)	88,296	46,288	42,008
其他非流動資產	5,051	5,051	—
流動資產	221	221	—
所收購可識別資產淨值	93,568	51,560	42,008
減：代價	(11)		
收購時所產生之負商譽(附註9)	93,557		

倘收購已於二零一零年一月一日進行，則期內綜合收益及綜合利潤不會有重大差異。河南福鑫一直虧損。為支持地方經濟發展，政府於本集團收購時給予優惠價格，故產生負商譽。

(c) 富裕縣林源食品公司(「富裕縣林源」)

二零一零年十一月十七日，本集團簽訂資產轉讓協議，以現金代價港幣12,000元向黑龍江省富裕縣人民政府收購富裕縣林源全部屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉業務和相關資產。富裕縣林源的詳情如下：

公司名稱	自收購日期至 二零一零年 十二月三十一日 所收購業務貢獻的業績 港幣千元	主要業務
富裕縣林源	52,839	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉及 冷凍肉

7 業務合併(續)

(c) 富裕縣林源食品公司(「富裕縣林源」)(續)

此收購對本集團資產及負債有以下影響：

	於收購 時確認的價值 港幣千元	公允值調整 港幣千元	收購前 賬面值 港幣千元
物業、廠房及設備(附註18)	45,878	37,559	8,319
其他非流動資產	6,982	6,982	—
所收購已識別資產淨值	52,860	44,541	8,319
減：代價	(12)		
收購時所產生之負商譽(附註9)	52,848		

倘收購於二零一零年一月一日發生，年內綜合收益及綜合利潤將無重大差異。富裕縣林源一直虧損。為支持地方經濟發展，政府於本集團收購時給予優惠價格，故產生負商譽。

8 營業額

營業額指向客戶出售貨品的銷售值，不包括增值稅或其他銷售稅，並已扣除退貨備抵以及任何貿易折扣及大額回扣。

9 其他經營收入

	附註	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
政府補貼		713,283	425,593
確認業務合併產生的負商譽	7	186,137	119,270
租金收入		27,032	22,858
銷售廢料		4,177	3,115
其他		35,542	53,805
		966,171	624,641

本集團若干附屬公司可享有無條件政府補貼。於獲得政府補貼時，將其入賬為其他經營收入。

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

10 除所得稅前利潤

除所得稅前利潤已扣除／(計入)：

(a) 財務開支淨值

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
須於五年內全數償還的銀行貸款利息	158,958	101,743
減：撥作在建物業資本化利息開支*	(18,355)	(12,634)
	140,603	89,109
銀行費用	4,057	14,992
租賃承擔利息	6,164	6,082
外匯收益淨值	(40,297)	(4,697)
持至到期投資的利息收入	(7,077)	(13,714)
銀行存款利息收入	(28,882)	(31,551)
出售可供出售金融資產的收益淨值	(116)	(1,524)
可供出售金融資產的減值虧損	-	1,932
衍生金融工具公允值變動	(26,817)	3,775
	47,635	64,404

* 借款成本已按年利率5.01%資本化(二零零九年：4.80%)。

(b) 人事開支

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
薪金、工資及其他福利	565,184	379,624
界定供款退休金計劃供款	29,331	24,829
以權益結算以股份為基礎支付的款項	3,687	9,042
	598,202	413,495

本集團參與中國政府組織的退休金計劃，據此，本集團於截至二零一零年十二月三十一日止年度內須按中國有關機關所釐定標準工資為基準，按20%至22% (二零零九年：20%至22%) 的比例作出年度退休金供款。

本集團亦根據香港《強制性公積金條例》為根據香港《僱傭條例》司法權下僱用之僱員設立強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃為一項界定供款退休金計劃，由獨立之信託人管理。根據強積金計劃，本集團及僱員各自須向該計劃作出相當於僱員有關收入5%之供款，而有關收入上限為每月港幣20,000元。向計劃作出的供款均即時歸屬。

除上述計劃外，本集團概無該等供款以外的其他重大退休福利付款責任。

10 除所得稅前利潤(續)

(c) 其他項目

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
存貨成本 [#]	18,375,204	11,709,551
應收貿易賬款及其他應收款項的減值虧損	759	4,376
應收貿易賬款及其他應收款項的減值虧損撥回	(9,538)	(2,053)
折舊	248,706	152,875
出售物業、廠房及設備的虧損／(收益)	5,290	(14,950)
有關土地使用權及物業經營租賃費用		
— 最低租賃付款	12,267	8,971
— 或有租金	5,646	5,032
預付租賃款項攤銷	38,309	26,386
研發開支(攤銷成本除外)	14,027	10,911
核數師酬金		
— 核數服務	5,472	5,216
— 其他服務	1,092	1,013

[#] 存貨成本包括人事開支、折舊、預付租賃款項攤銷及經營租賃開支有關的港幣469,097,000元(二零零九年：港幣302,886,000元)，該金額亦包括於上文或附註10(b)就該等類型的各項開支獨立披露的各合計金額。

11 所得稅開支

於綜合利潤表內的所得稅開支為：

	附註	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
即期稅項開支			
即年	12	150,092	68,888
以前年度(超額撥備)／撥備不足	12	(2,154)	7,604
		147,938	76,492
遞延稅項開支			
暫時差異的產生及撥回	26(b)	41,175	66,081
綜合利潤表內的所得稅開支		189,113	142,573

11 所得稅開支(續)

- (a) 根據百慕達及英屬處女群島的規則及法規，本集團於百慕達及英屬處女群島毋須繳納任何所得稅。
- (b) 於截至二零一零及二零零九年十二月三十一日止年度期間，本集團並無任何須繳納香港利得稅的應課稅利潤，故本集團並無作出香港利得稅撥備。
- (c) 根據中國所得稅規則及法規，於截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，本集團旗下的中國公司須按稅率25%繳納中國企業所得稅，惟下列情況除外：
- (i) 本集團旗下的中國外商投資企業享有稅務減免期，該等企業自首個獲利年度起兩年獲豁免繳納所有中國企業所得稅，其後三年均獲中國企業所得稅減半優惠。即使各公司尚未獲利，其稅務優惠期將視作自二零零八年一月一日起開始，而尚未享用的稅務優惠期可繼續享用至屆滿為止。
 - (ii) 所有從事農產品初加工業務的企業均獲豁免繳納中國企業所得稅。因此，本集團於截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度從屠宰業務所得利潤均獲豁免繳納中國企業所得稅。
 - (iii) 根據新政發(2002)第29號及與新疆石河子市經濟技術開發區管委會簽訂的投資協議，新疆雨潤食品有限公司享有稅項減免期，自其首個獲利年度起計五年獲豁免繳納所有中國企業所得稅，其後直至二零一零年止的餘下年度均按中國企業所得稅優惠稅率15%繳稅。
- (d) 根據中國稅法，境外投資者從所投資的外資企業於二零零八年一月一日起賺取之利潤所收取相關的股息須支付10%預扣稅，除非稅務條約予以減少。根據中國與香港訂立的稅務安排，在香港成立的投資控股公司須繳納預扣稅，按彼等自中國附屬公司收取股息的5%計算。因此，倘中國附屬公司於可見預計未來分派盈利，則須就其未分派保留盈利確認遞延稅項。
- 截至二零一零年十二月三十一日，附屬公司未分派溢利的暫時差額為港幣4,631,484,000元(二零零九年：港幣2,647,443,000元)。由於本集團控制該等附屬公司的派息政策，本公司並無為其中截至二零一零年十二月三十一日未分派溢利港幣1,082,365,000元(二零零九年：無)確認遞延稅項負債港幣54,118,000元(二零零九年：無)，且決定可能不會於可見將來分派該等溢利。
- (e) 根據中國稅法，於中國境外成立而現有管理機構位於中國境內的企業或會視作中國居民企業就其全球收入按25%稅率繳納中國企業所得稅。本集團或會被認定為中國居民企業，其全球收入須以25%稅率繳納中國企業所得稅。在若干情況下，中國居民企業自另一中國居民企業收取的股息將獲豁免繳稅，惟不能保證本集團合資格獲得此項豁免。

11 所得稅開支(續)

實際稅率對賬

	二零一零年		二零零九年	
	港幣千元	%	港幣千元	%
除稅前利潤	2,925,842		1,891,217	
按中國企業所得稅稅率25% (二零零九年：25%)計算的所得稅	731,461	25.0	472,804	25.0
稅率差額的影響	9,282	0.3	9,994	0.5
不課稅收入	(243,223)	(8.3)	(138,826)	(7.4)
不可扣稅開支	41,567	1.4	22,037	1.2
過往年度(超額撥備)/撥備不足	(2,154)	(0.1)	7,604	0.4
確認附屬公司保留盈利及中國附屬 公司所付利息的遞延稅項負債	39,751	1.4	76,176	4.0
未確認的稅項虧損之稅務影響	21	0.0	19	0.0
稅務優惠的影響	(387,592)	(13.2)	(307,235)	(16.2)
所得稅開支	189,113	6.5	142,573	7.5

12 可收回/(應付)所得稅

於綜合資產負債表的即期稅項為：

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
年初	(18,937)	(3,230)
年內中國企業所得稅撥備	(150,092)	(68,888)
過往年度超額撥備/(撥備不足)	2,154	(7,604)
已付中國企業所得稅	139,570	60,802
匯率變動影響	(1,021)	(17)
年末	(28,326)	(18,937)
代表：		
可收回所得稅	1,233	378
應付所得稅	(29,559)	(19,315)
	(28,326)	(18,937)

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

13 董事薪酬

根據香港《公司條例》第161條披露的董事薪酬如下：

	二零一零年						
	基本薪金、 袍金 其他福利		退休福利 計劃供款	花紅	小計	以股份為 基礎支付 的款項 (附註)	總計
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
執行董事							
祝義材	-	2,495	42	-	2,537	-	2,537
祝義亮	-	899	42	-	941	650	1,591
馮寬德	-	577	28	-	605	650	1,255
葛玉琪	-	805	42	-	847	650	1,497
俞章禮(於二零一零年 一月八日獲委任)	-	777	20	-	797	39	836
非執行董事							
焦樹閣(又名焦震)	-	-	-	-	-	-	-
王開田(於二零一零年 一月八日獲委任)	113	-	-	-	113	-	113
李程驊(於二零一零年 一月八日獲委任)	-	-	-	-	-	-	-
孫燕軍(於二零一零年 一月八日辭任)	-	-	-	-	-	-	-
獨立非執行董事							
高輝	180	-	-	-	180	-	180
喬均(於二零一零年 一月八日獲委任)	111	-	-	-	111	-	111
陳建國(於二零一零年 一月八日獲委任)	111	-	-	-	111	-	111
康涸(於二零一零年 一月八日辭任)	7	-	-	-	7	-	7
總計	522	5,553	174	-	6,249	1,989	8,238

13 董事薪酬(續)

根據香港《公司條例》第161條披露的董事薪酬如下：(續)

	二零零九年						
	袍金	基本薪金、 津貼及 其他福利	退休福利 計劃供款	花紅	小計	以股份為 基礎支付 的款項 (附註)	總計
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
執行董事							
祝義材	—	2,453	37	—	2,490	—	2,490
祝義亮	—	558	37	—	595	1,150	1,745
馮寬德	—	295	28	—	323	1,150	1,473
葛玉琪	—	410	37	—	447	1,150	1,597
張原飛(於二零零九年 一月二十三日辭任)	—	—	—	—	—	1,906	1,906
非執行董事							
焦樹閣(又名焦震)	—	—	—	—	—	—	—
孫燕軍	—	—	—	—	—	—	—
獨立非執行董事							
高輝	180	—	—	—	180	—	180
鄭學益(於二零零九年 十月十五日辭世)	142	—	—	—	142	—	142
康洹	180	—	—	—	180	—	180
總計	502	3,716	139	—	4,357	5,356	9,713

附註：該等數值為根據本公司購股權計劃授予董事的購股權的估計價值。該等購股權的價值乃根據附註3(k)(iii)所載本集團有關以股份為基礎支付的交易的會計政策而計算。

該等實物利益的詳情，包括主要條款及所授予的購股權數目於董事會報告書「購股權計劃」一段及附註34披露。

馮寬德同意放棄部份截至二零一零年十二月三十一日止年度內按服務合約提供服務而應收之董事酬金。

李程驊同意放棄截至二零一零年十二月三十一日止年度內按服務合約提供服務而應收之董事酬金。

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

14 最高薪酬人士

在五名最高薪酬人士中，三名(二零零九年：四名)為董事，其薪酬於附註13披露。其餘兩名(二零零九年：一名)人士的薪酬總額如下：

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
薪金及其他薪酬	7,345	2,723
退休福利計劃供款	24	12
以股份為基礎支付的款項	650	1,150
	8,019	3,885

給予上述兩名(二零零九年：一名)最高薪酬人士的薪酬分組詳列如下：

港幣元	二零一零年 人數	二零零九年 人數
3,500,001 – 4,000,000	1	1
4,000,001 – 4,500,000	1	–

15 本公司股權持有人應佔利潤

本公司股權持有人應佔綜合利潤包括港幣608,037,000元的利潤(二零零九年：港幣264,985,000元)，該筆利潤經已於本公司財務報表內入賬處理。

16 其他全面收益

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，其他全面收益部分並無任何重大稅務影響。

17 每股盈利

(a) 每股基本盈利

截至二零一零年十二月三十一日止年度的每股基本盈利乃根據本公司股權持有人應佔利潤港幣2,728,176,000元(二零零九年：港幣1,745,288,000元)及年內已發行之加權平均股數1,743,531,000股股份(二零零九年：1,603,166,000股股份)計算如下：

加權平均普通股數目

	二零一零年 千股	二零零九年 千股
於一月一日發行的普通股份	1,673,220	1,531,066
發行新股的影響(附註35)	70,311	72,100
加權平均普通股數目	1,743,531	1,603,166

17 每股盈利(續)

(b) 每股攤薄盈利

截至二零一零年十二月三十一日止年度每股攤薄盈利乃根據本公司股權持有人年內應佔利潤港幣2,728,176,000元(二零零九年：港幣1,745,288,000元)及加權平均股數1,758,691,000股股份(二零零九年：1,624,900,000股股份)計算如下：

加權平均普通股數目(經攤薄)

	二零一零年 千股	二零零九年 千股
加權平均普通股數目	1,743,531	1,603,166
根據本公司的購股權計劃假設發行股份的影響(附註35)	15,160	21,734
加權平均普通股數目(經攤薄)	1,758,691	1,624,900

18 物業、廠房及設備

本集團

	物業 港幣千元	機器及 設備 港幣千元	汽車 港幣千元	傢俬及 固定裝置 港幣千元	在建工程 港幣千元	總計 港幣千元
成本：						
於二零零九年一月一日	1,582,374	900,019	65,414	59,163	515,681	3,122,651
通過業務合併購入	179,156	50,342	23	81	–	229,602
其他購入	1,538,671	598,233	7,127	9,167	224,997	2,378,195
轉入	326,569	72,999	–	283	(399,851)	–
出售	(1,388)	(31,880)	(2,365)	(1,228)	–	(36,861)
匯率變動影響	3,752	1,720	83	79	482	6,116
於二零零九年 十二月三十一日	3,629,134	1,591,433	70,282	67,545	341,309	5,699,703
於二零一零年一月一日	3,629,134	1,591,433	70,282	67,545	341,309	5,699,703
通過業務合併購入(附註7)	125,041	55,703	–	–	–	180,744
其他購入	618,155	347,424	14,972	24,757	1,753,167	2,758,475
轉入	148,504	70,050	–	51	(218,605)	–
出售	(1,338)	(7,283)	(6,204)	(438)	–	(15,263)
匯率變動影響	177,061	79,608	3,136	3,449	51,811	315,065
於二零一零年 十二月三十一日	4,696,557	2,136,935	82,186	95,364	1,927,682	8,938,724

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

18 物業、廠房及設備(續)

本集團(續)

	物業 港幣千元	機器及 設備 港幣千元	汽車 港幣千元	傢俬及 固定裝置 港幣千元	在建工程 港幣千元	總計 港幣千元
累計折舊：						
於二零零九年一月一日	233,301	234,764	22,679	23,640	—	514,384
年內折舊開支	60,389	70,505	5,995	8,982	—	145,871
出售	(189)	(23,595)	(1,837)	(1,054)	—	(26,675)
匯率變動影響	341	331	32	36	—	740
於二零零九年 十二月三十一日	293,842	282,005	26,869	31,604	—	634,320
於二零一零年一月一日	293,842	282,005	26,869	31,604	—	634,320
年內折舊開支	115,695	107,183	8,106	10,599	—	241,583
出售	(172)	(2,229)	(4,894)	(284)	—	(7,579)
匯率變動影響	15,466	14,690	1,212	1,586	—	32,954
於二零一零年 十二月三十一日	424,831	401,649	31,293	43,505	—	901,278
賬面值：						
於二零一零年 十二月三十一日	4,271,726	1,735,286	50,893	51,859	1,927,682	8,037,446
於二零零九年 十二月三十一日	3,335,292	1,309,428	43,413	35,941	341,309	5,065,383

所有物業均位於中國境內。

於二零一零年十二月三十一日，總賬面值為港幣2,139,978,000元(二零零九年：港幣1,805,639,000元)的若干物業尚未獲發產權證。本公司董事認為，本集團有權合法及有效佔用該等物業，故上述事宜不會對本集團於二零一零年十二月三十一日的財務狀況造成重大影響。

根據各地方政府當局與本集團簽訂的各投資協議，於二零零九年十二月三十一日，總賬面淨值為港幣28,079,000元的若干物業、廠房及設備被限制出售，除非獲各地方政府當局事先批准。有關的投資協議於本年度已到期。

18 物業、廠房及設備(續)

本集團(續)

租賃物業、廠房及設備

根據二零零五年九月十日完成為籌備本公司股份在聯交所主板公開上市而使本集團結構合理化的重組(「重組」)，共同控制實體(合稱「前身實體」)擁有若干總賬面淨值港幣272,431,000元的物業、廠房及設備並無轉讓予本集團，但已按截至二零零五年十二月三十一日止年度生效的融資租賃租予本集團。前身實體已根據有關租賃協議授予本集團購買土地使用權及物業的選擇權，代價相等於下列較高者：

- (i) 於行使選擇權時的公允市值；及
- (ii) 參照租賃開始時有關土地使用權及物業的賬面淨值、已支付的租金及租期計算的數額。

本集團於重組後收購融資租賃所涉若干資產。於二零一零年十二月三十一日，租賃物業、廠房及設備的賬面值為港幣131,032,000元(二零零九年：港幣132,725,000元)。

擔保

於二零一零年十二月三十一日，賬面值為港幣44,763,000元(二零零九年：港幣44,358,000元)的若干物業被用以抵押銀行貸款(參閱附註31)。

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

19 投資物業

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
成本：		
於一月一日	230,794	230,510
匯率變動的影響	9,785	284
於十二月三十一日	240,579	230,794
累計折舊：		
於一月一日	16,701	9,679
年內開支	7,123	7,004
匯率變動的影響	893	18
於十二月三十一日	24,717	16,701
賬面值：		
於十二月三十一日	215,862	214,093

投資物業包括租予第三方的若干樓宇。本集團所有投資物業均為位於中國的冷藏倉庫。本集團根據經營租賃出租投資物業，租賃的租金乃通常按存量計算，租期為一年內，並有選擇權於續期租賃時重新協商所有條款。租約概無包括或有租金。

投資物業於二零一零年十二月三十一日的公允值總額約為港幣313,633,000元(二零零九年：港幣286,957,000元)。董事根據預期日後自租出物業所收取的現金流量的現值進行估值。

20 預付租賃款項

預付租賃款項指有關位於中國境內土地的土地使用權成本，本集團在該土地上興建其廠房及樓宇。本集團的土地使用權的餘下年期為四十一年至五十年。

於二零零九年十二月三十一日，根據各地方政府當局與本集團簽訂的各投資協議，若干總賬面淨值為港幣799,000元的土地使用權被限制出售，惟事前獲取各地方政府當局頒發的批文除外。有關的投資協議於本年度已到期。

於二零一零年十二月三十一日，賬面值為港幣31,953,000元的土地使用權(二零零九年：港幣31,329,000元)用以抵押銀行貸款(參閱附註31)。

21 於附屬公司的投資

	本公司	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
非上市股份，成本值	709,847	708,150

主要附屬公司的詳情載於第113至115頁的附錄一。

22 商譽

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
於一月一日	86,374	86,268
匯率變動之影響	3,680	106
於十二月三十一日	90,054	86,374

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

22 商譽(續)

包括商譽的現金產生單位的減值測試

就減值測試而言，商譽分配至本集團的營運分部，即本集團內為內部管理目的而監控商譽的最小單位，不大於附註6所呈報的營運分部。

商譽被分配至冷鮮肉及冷凍肉分部。現金產生單位的可收回金額乃按使用價值計算方法釐定。該等計算方法利用涵蓋五年期間之財務預測作出的現金流量預測。超出五年期間之現金流量以下述估計比率推算。所用增長率不超過產生現金單位所經營業務的長期平均增長率。

用於計算使用價值之主要假設

	本集團	
	二零一零年 %	二零零九年 %
毛利率	9	9
增長率	15	15
折現率	17	17

管理層根據過往表現及其對市場發展之期望釐定預算毛利率。所用增長率與本集團對未來的預測一致。所用折現率為稅前折現率，並反映有關相關分部之特定風險。

23 於聯營公司的權益

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
分佔資產淨值	2,466	2,805

23 於聯營公司的權益(續)

於二零一零年十二月三十一日聯營公司的詳情如下：

公司名稱	成立和 經營地點	註冊資本	本集團間接持有 的應佔股權	主要業務
伊藤食品(北京)有限公司(「伊藤」)	中國	2,800,000美元	25%	生產及銷售 深加工肉製品

聯營公司的財務資料概要：

	資產 港幣千元	負債 港幣千元	權益 港幣千元	收益 港幣千元	虧損 港幣千元
二零一零年					
100%	13,032	3,169	9,863	19,790	(1,788)
本集團實際權益	3,258	792	2,466	4,948	(447)
二零零九年					
100%	16,215	4,993	11,222	17,158	(451)
本集團實際權益	4,053	1,248	2,805	4,289	(113)

該聯營公司為於中國成立的中外合資公司。

24 於合營公司的權益

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
分佔資產淨值	23,204	—

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

24 於合營公司的權益(續)

合營公司的詳情如下：

合營公司名稱	成立和 經營地點	註冊資本	本集團間接持有 的應佔股權	投票權	主要業務
湖北潤紅生物科技有限公司 (「湖北潤紅」)	中國	人民幣40,000,000元	49%	40%	生產及銷售 藥物製品

附註：根據湖北潤紅的公司章程，所有決定均須由至少三分之二的董事通過。本集團能行使董事會的40%投票權，餘下投票權則由另一方持有。故此，概無一方可獨自控制湖北潤紅。

合營公司的財務資料概要－本集團實際權益：

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
非流動資產	—	—
流動資產	23,204	—
非流動負債	—	—
流動負債	—	—
淨資產	23,204	—
收入	—	—
支出	—	—
年內利潤	—	—

該合營公司為於中國成立的境內有限責任公司。

25 非流動預付款項

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
購入土地使用權的預付款項	793,052	857,767
購入物業、廠房及設備的預付款項	159,815	78,971
	952,867	936,738

26 遞延稅項資產及負債

(a) 已確認遞延稅項資產及負債

於二零一零年十二月三十一日遞延稅項資產及負債的項目如下：

本集團

	資產		負債		淨值	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
物業、廠房及設備	20,369	18,924	—	—	20,369	18,924
應收貿易賬款及其他應收款項減值虧損	86	2,101	—	—	86	2,101
從中國附屬公司收取利息的預扣稅	—	—	(1,371)	(849)	(1,371)	(849)
從中國附屬公司收取股息的預扣稅	—	—	(177,456)	(132,508)	(177,456)	(132,508)
總遞延稅項資產／(負債)	20,455	21,025	(178,827)	(133,357)	(158,372)	(112,332)

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

26 遞延稅項資產及負債(續)

(b) 暫時差異變動

於年內暫時差異的變動如下：

本集團

	於 二零零九年 一月一日 港幣千元	於收入 內確認 港幣千元	匯兌差額 港幣千元	於 二零零九年 十二月 三十一日 港幣千元	於收入 內確認 港幣千元	匯兌差額 港幣千元	於 二零一零年 十二月 三十一日 港幣千元
物業、廠房及設備	9,182	9,722	20	18,924	626	819	20,369
應收貿易賬款及其他							
應收款項減值虧損	1,726	373	2	2,101	(2,050)	35	86
從中國附屬公司收取							
利息的預扣稅	(1,106)	257	-	(849)	(522)	-	(1,371)
從中國附屬公司							
收取股息的預扣稅	(55,939)	(76,433)	(136)	(132,508)	(39,229)	(5,719)	(177,456)
總計	(46,137)	(66,081)	(114)	(112,332)	(41,175)	(4,865)	(158,372)

(c) 未確認之遞延稅項資產

由於本集團不可能利用稅項虧損抵銷未來應課稅利潤，因此並未就稅項虧損港幣995,000元(二零零九年：港幣870,000元)確認遞延稅項資產。根據現行稅項法規，稅項虧損不會過期。

27 存貨

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
原材料	215,771	161,514
在製品	112,540	62,854
成品	940,005	711,761
	1,268,316	936,129

28 其他投資

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
可供出售金融資產，非上市	1,184	6,870

29 應收貿易賬款及其他應收款項

	本集團		本公司	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
應收貿易賬款(附註29(a))	569,272	575,682	—	—
應收票據	27,596	—	—	—
可抵扣增值稅	414,354	275,188	—	—
按金及預付款項	56,905	32,462	467	369
衍生金融工具	23,576	—	—	—
其他	97,983	43,235	—	—
	1,189,686	926,567	467	369

所有應收貿易賬款及其他應收款項預期於一年內收回。

於二零一零年十二月三十一日，衍生金融工具由以人民幣計值的質押銀行存款港幣66,651,000元抵押。

本集團有關應收貿易賬款及其他應收款項的信貸及外匯風險披露於附註37。

(a) 應收貿易賬款

本集團應收貿易賬款(扣除呆壞賬減值虧損)的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
30日內	391,064	296,053
31日至90日	105,249	130,388
91日至180日	72,286	148,144
180日以上	673	1,097
	569,272	575,682

本集團一般向客戶提供介乎30日至90日不等的信貸期。

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

29 應收貿易賬款及其他應收款項(續)

(b) 應收貿易賬款減值

有關應收貿易賬款的減值虧損使用撥備賬戶記錄，惟倘本集團認為收回金額的可能性極低，則應收貿易賬款會直接撇銷減值虧損(參閱附註3(j)(i))。

年內呆賬撥備(包括特定組成部份)的變動如下：

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
於一月一日	15,065	12,725
已確認減值虧損	759	4,376
撥回應收貿易賬款減值虧損	(9,538)	(2,053)
匯兌差額	410	17
於十二月三十一日	6,696	15,065

於二零一零年十二月三十一日，本集團應收貿易賬款港幣6,696,000元(二零零九年：港幣15,065,000元)被個別釐定為已減值。個別已減值的應收款項與有財務困難的客戶有關，且管理層評估該應收款項的可收回性極低。因此，呆賬特定撥備港幣6,696,000元(二零零九年：港幣15,065,000元)被確認。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

(c) 並未減值的應收貿易賬款

既無個別亦無共同視為減值的貿易應收賬款之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
既無過期亦無減值	511,552	504,083
1個月內過期	48,836	56,722
1至3個月過期	5,880	9,454
3個月後過期	3,004	5,423
	57,720	71,599
	569,272	575,682

29 應收貿易賬款及其他應收款項(續)

(c) 並未減值的應收貿易賬款(續)

既非過期亦無減值的應收款項與近期並無失責紀錄的眾多客戶有關。

過期但並未減值的應收款項與多位於本集團有良好往績紀錄的獨立客戶有關。基於過往經驗，由於該等結餘的信貸質素並無重大變動且仍被認為可全數收回，管理層相信並無必要對該等結餘作出減值撥備。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

30 現金及現金等價物

	本集團		本公司	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
於現金流量表的現金及現金等價物	5,972,385	2,465,128	414,589	174,569

於二零一零年，定期存款的實際利率為2.25%(二零零九年：2.25%)。

31 銀行貸款

銀行貸款的償還期如下：

	本集團		本公司	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
銀行貸款				
— 一年內	2,774,155	2,247,397	—	—
— 一年後但兩年內	60,909	—	—	—
— 兩年後但五年內	468,889	24,361	350,504	—
貼現票據所得款項				
— 一年內	377,340	860,696	—	—
合計貸款	3,681,293	3,132,454	350,504	—
減：歸類為流動負債的 一年內到期貸款	(3,151,495)	(3,108,093)	—	—
非流動貸款	529,798	24,361	350,504	—

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

31 銀行貸款(續)

條款	本集團		本公司	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
以人民幣結算的未抵押銀行貸款				
— 按當前的市場利率的可變利率	899,728	232,819	—	—
— 按固定利率4.78%至5.56% (二零零九年：4.78%至5.84%)	1,972,852	1,581,765	—	—
以港幣結算的未抵押銀行貸款				
— 按香港銀行同業拆息 + 1.70%的浮息(附註(i))	350,504	—	350,504	—
以人民幣結算的已抵押銀行貸款				
— 按當前的市場利率的可變利率 (附註(ii))	80,869	77,580	—	—
以美元結算的已抵押銀行貸款				
— 按固定利率0.98%至1.23% (附註(iii))	—	379,594	—	—
以人民幣結算的貼現票據 所得款項(附註(iv))	377,340	860,696	—	—
	3,681,293	3,132,454	350,504	—

附註：

- (i) 於二零一零年，本集團的未抵押銀行信貸為港幣500,000,000元。於二零一零年十二月三十一日，該信貸已動用港幣350,504,000元(二零零九年：無)。本集團若干銀行信貸受限於有關本集團的財務比率及資本要求的履行契諾，如常見於與財務機構的借出安排。如本集團觸犯契諾，已使用的信貸將成為即期。本集團定期監控其符合該等契諾。本集團流動資金風險管理的其他詳情載於附註5(c)。於二零一零年十二月三十一日，並無任何有關已使用信貸的契諾被觸犯。
- (ii) 於二零一零年十二月三十一日，已抵押銀行貸款由賬面值分別為港幣44,763,000元(二零零九年：港幣44,358,000元)及港幣31,953,000元(二零零九年：港幣31,329,000元)的若干物業及土地使用權抵押。
- (iii) 於二零零九年十二月三十一日，已抵押銀行貸款由以人民幣計值的質押銀行存款港幣378,299,000元抵押。
- (iv) 於二零一零年十二月三十一日，集團內公司間應付票據合共港幣378,833,000元(二零零九年：港幣863,132,000元)由質押銀行存款港幣161,004,000元(二零零九年：港幣380,460,000元)抵押。相對應合共港幣378,833,000元(二零零九年：港幣863,132,000元)的集團內公司間應付票據獲貼現並有追索權。貼現所得款項於綜合資產負債表列為已抵押銀行貸款。

32 融資租賃負債

應付融資租賃負債如下：

本集團

	最低租賃 款項總額 港幣千元	二零一零年 往後期間的 利息開支 港幣千元	最低租賃 款項現值 港幣千元	最低租賃 款項總額 港幣千元	二零零九年 往後期間的 利息開支 港幣千元	最低租賃 款項現值 港幣千元
少於一年	6,818	6,302	516	6,540	6,066	474
一年後但兩年內	6,818	6,278	540	6,540	6,046	494
兩年後但五年內	25,755	18,681	7,074	24,785	17,996	6,789
五年以上	247,929	84,674	163,255	244,309	87,178	157,131
	280,502	109,633	170,869	275,634	111,220	164,414
融資租賃責任總額	287,320	115,935	171,385	282,174	117,286	164,888

33 應付貿易賬款及其他應付款項

	本集團		本公司	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
應付貿易賬款	636,899	439,748	—	—
預收貨款	216,885	110,616	—	—
客戶按金	75,078	45,223	—	—
應付薪金及福利	119,554	78,402	—	—
應付增值稅	932	1,013	—	—
應付關聯公司款項(附註39(c))	—	4,998	—	—
衍生金融工具	—	3,779	—	—
應付收購物業、廠房及設備款項	273,766	85,039	—	—
其他應付款項及應計費用	494,007	315,932	6,810	6,260
	1,817,121	1,084,750	6,810	6,260

所有應付貿易賬款及其他應付款項(包括應付關聯方款項)預期於一年內清還，或按要求償還。

本集團有關應付貿易賬款及其他應付款項的外匯及流動資金風險披露於附註37。

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

33 應付貿易賬款及其他應付款項(續)

應付貿易賬款

本集團應付貿易賬款於結算日的賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
30日內	560,327	343,132
31日至90日	50,414	61,434
91日至180日	12,610	13,402
180日以上	13,548	21,780
	636,899	439,748

34 以股份為基礎支付的款項

於二零零五年九月十日，本集團設立購股權計劃，主要管理人員及高級僱員可購買本公司的股份。於二零零六年十一月十日，本集團授出40,250,000份購股權予董事、高級管理層及主要僱員。每份購股權賦予持有人認購本公司一股普通股的權利。截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度並無授出購股權。

(a) 授出購股權之條款及條件

該等購股權的合約年期為十年。已授出購股權在二零零八年作出上一年業績公佈後按既定比率行使，每年可行使25%。

(b) 購股權數目及行使價如下：

	二零一零年		二零零九年	
	行使價	購股權數目 千股	行使價	購股權數目 千股
於一月一日尚未行使	港幣7.46元	21,970	港幣7.46元	34,237
年內已行使	港幣7.46元	(937)	港幣7.46元	(12,154)
年內失效	港幣7.46元	—	港幣7.46元	(113)
於十二月三十一日尚未行使	港幣7.46元	21,033	港幣7.46元	21,970
於十二月三十一日可行使	港幣7.46元	16,633	港幣7.46元	2,870

本公司股份在緊接購股權行使日期之前的加權平均收市價為港幣25.55元(二零零九年：港幣13.46元)。

於二零一零年十二月三十一日尚未行使的購股權，行使價為港幣7.46元，剩餘年期為5.86年。

35 股本

(a) 法定及已發行股本

	二零一零年		二零零九年	
	普通股 股份數目 千股	金額 港幣千元	普通股 股份數目 千股	金額 港幣千元
法定：				
於一月一日及十二月三十一日	3,000,000	300,000	3,000,000	300,000
已發行：				
於一月一日	1,673,220	167,322	1,531,066	153,107
發行換取現金(附註)	137,000	13,700	130,000	13,000
行使購股權(附註34(b))	937	94	12,154	1,215
於十二月三十一日	1,811,157	181,116	1,673,220	167,322

附註：於二零一零年四月二十二日及二零一零年十一月三日，面值為港幣0.1元的90,000,000股及47,000,000股本公司新普通股已分別按每股港幣23.88元及港幣30.00元價格發行。

於二零零九年七月二十八日，面值為港幣0.1元的130,000,000股本公司新普通股已按每股港幣13.23元價格發行。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，購股權獲行使以認購937,000股(二零零九年：12,154,000股)本公司新普通股，代價為港幣6,990,000元(二零零九年：港幣90,669,000元)，其中港幣94,000元(二零零九年：港幣1,215,000元)已入賬列作股本，餘額港幣6,896,000元(二零零九年：港幣89,454,000元)計入股份溢價賬。所行使購股權的公允值港幣1,381,000元(二零零九年：港幣17,938,000元)已由保留盈利轉撥至股份溢價。

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

35 股本(續)

(b) 於結算日尚未屆滿及尚未行使的購股權的條款

行使期	行使價	二零一零年 數目 千股	二零零九年 數目 千股
截至二零零七年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一六年十一月九日	港幣7.46元	850	900
截至二零零八年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一六年十一月九日	港幣7.46元	1,955	1,970
截至二零零九年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一六年十一月九日	港幣7.46元	8,678	9,550
於二零一零年七月一日至 二零一六年十一月九日(附註)	港幣7.46元	5,150	—
截至二零一零年十二月三十一日止年度 業績公佈後至二零一六年十一月九日	港幣7.46元	4,400	9,550
	港幣7.46元	21,033	21,970

附註： 根據二零一零年六月三十日的董事會決議，原於截至二零一零年十二月三十一日止年度業績公佈後歸屬的第四批購股權中的5,150,000股購股權提早於二零一零年七月一日歸屬，以獎勵部份員工的表現。

該等購股權的其他詳情載於本財務報表附註34。

36 儲備及股息

本集團綜合權益各部分的年初結餘與年末結餘之對賬載於綜合權益變動表。本公司股權個別部分自年初至年末的變動詳情如下：

(a) 本公司

	附註	股份溢價 (附註36(b)) 港幣千元	繳入盈餘 (附註36(h)) 港幣千元	保留盈利 港幣千元	總計 港幣千元
於二零零九年一月一日		2,425,667	297,480	146,305	2,869,452
為換取現金而發行股份	35(a)	1,706,900	—	—	1,706,900
股份發行開支		(45,173)	—	—	(45,173)
根據購股權計劃發行股份	35(a)	107,392	—	(17,938)	89,454
年內利潤		—	—	264,985	264,985
以股份為基礎支付的款項	34	—	—	9,042	9,042
年內經批准及已付的股息	36(j)	—	—	(373,650)	(373,650)
於二零零九年 十二月三十一日		4,194,786	297,480	28,744	4,521,010
於二零一零年一月一日		4,194,786	297,480	28,744	4,521,010
為換取現金而發行股份	35(a)	3,545,500	—	—	3,545,500
股份發行開支		(50,946)	—	—	(50,946)
根據購股權計劃發行股份	35(a)	8,277	—	(1,381)	6,896
年內利潤		—	—	608,037	608,037
以股份為基礎支付的款項	34	—	—	3,687	3,687
年內經批准及已付的股息	36(j)	—	—	(617,324)	(617,324)
於二零一零年 十二月三十一日		7,697,617	297,480	21,763	8,016,860

(b) 股份溢價

根據百慕達一九八一年公司法，本公司可動用股份溢價賬繳付未發行股份，作為繳足紅股發行予本公司股東。

(c) 資本盈餘

資本盈餘指組成本集團的各公司實收資本的盈餘。

36 儲備及股息(續)**(d) 合併儲備**

本集團的合併儲備指向前身實體所收購的資產賬面淨值及非控制性權益賬面淨值超出所支付代價的差額，該儲備可供分派。

(e) 中國法定儲備

將保留盈利轉撥至中國法定儲備乃根據中國有關規則及法規以及本公司於中國註冊成立的附屬公司的公司章程進行，並獲各自董事會批准。

(i) 法定公積金

在中國，內資企業須將其根據中國會計制度及準則計算的淨利潤的10%轉撥至法定公積金，直至儲備結餘達至註冊資本的50%。對此儲備的轉撥必須在向股權所有人分派股息前進行。

(ii) 法定儲備基金

根據中國公司法及附屬公司公司章程，本集團在中國屬於外商投資企業的附屬公司須將其根據中國會計制度及準則計算的淨利潤中至少10%轉撥至法定儲備基金，直至儲備結餘達至資本的50%。對此儲備的轉撥必須在向股權所有人分派股息前進行。

法定公積金和法定儲備基金可用作彌補過往年度的虧損(如有)，亦可透過向股權所有人按彼等現有的股權權益百分比發行新股，將其轉為股本，惟其發行新股後的結餘不得少於註冊資本的25%。

(f) 公允值儲備

公允值儲備包含可供出售金融資產的累計公允值變動淨額，直至該資產取消確認或減值。

(g) 匯兌儲備

匯兌儲備包含所有因換算境外業務的財務報表所產生的外匯差額。

(h) 繳入盈餘

根據重組，本公司於二零零五年九月十日成為本集團控股公司。所購入的綜合資產份額淨值高出本公司根據重組為作交換所發行股份面值的部份已轉撥至繳入盈餘。

36 儲備及股息(續)

(i) 可供分派儲備

除保留盈利外，根據百慕達公司法，本公司的繳入盈餘賬亦可供作分派之用。然而，本公司在下列情況下不得自繳入盈餘宣派或派付股息，或作出分派：

- (i) 支付或一旦支付有關款項後不能償還其到期負債；或
- (ii) 其資產可變現值將因此低於其負債、已發行股本及股份溢價賬的總和。

於二零一零年十二月三十一日，可供分派予本公司股權持有人的儲備總額為港幣8,016,860,000元(二零零九年：港幣4,521,010,000元)。

(j) 股息

(i) 年內應派本公司股權持有人股息

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
已宣派及已付的中期股息每股港幣0.20元 (二零零九年：港幣0.15元)	352,831	250,870
結算日後擬派的末期股息每股港幣0.20元 (二零零九年：港幣0.15元)	362,231	250,983
	715,062	501,853

結算日後擬派的末期股息並未於結算日確認為負債。

(ii) 年內獲批准及已付本公司股權持有人上一財政年度應派股息

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
年內獲批准及已付上一財政年度的末期股息 每股港幣0.15元(二零零九年：港幣0.08元)	264,493	122,780

就截至二零零九年十二月三十一日止年度的股息而言，擬派末期股息與本年度批准派付的金額之間的差額，相當於向暫停辦理股份過戶登記之前因根據購股權計劃行使購股權而發行的股份的持有人派付的額外股息。

37 金融風險管理及公允值

(a) 信貸風險

最大的信貸風險即各金融資產(包括資產負債表內應收貿易賬款及其他應收款項、應收關聯公司款項、質押存款與現金及現金等價物)的賬面值。

現金存放於一組管理層認為有良好信貸評級的銀行。應收貿易賬款及其他應收款項的信貸風險已計入其賬面值，因應收貿易賬款及其他應收款項已扣除減值虧損於資產負債表呈列。

有關本集團因應收貿易賬款及其他應收款項產生的信貸風險的其他量化披露載於附註29。

(b) 流動資金風險

以下為本集團及本公司金融負債的合約到期日，包括估計利息付款而不包括淨額結算協議的影響：

本集團

二零一零年十二月三十一日

	賬面值 港幣千元	合約 現金流量 港幣千元	6個月 或以下 港幣千元	6至12個月 港幣千元	1至2年 港幣千元	2至5年 港幣千元	5年以上 港幣千元
銀行貸款	3,681,293	3,783,214	1,995,203	1,194,870	77,501	515,640	-
融資租賃負債	171,385	287,320	3,409	3,409	6,818	25,754	247,930
應付貿易賬款及 其他應付款項	1,817,121	1,817,121	1,817,121	-	-	-	-
衍生金融負債： 遠期外匯合約							
一流出	(403,511)	(403,511)	(95,779)	-	(307,732)	-	-
一流入	427,087	427,087	103,406	-	323,681	-	-
	5,693,375	5,911,231	3,823,360	1,198,279	100,268	541,394	247,930

37 金融風險管理及公允值(續)

(b) 流動資金風險(續)

本集團(續)

二零零九年十二月三十一日

	賬面值 港幣千元	合約 現金流量 港幣千元	6個月 或以下 港幣千元	6至12個月 港幣千元	1至2年 港幣千元	2至5年 港幣千元	5年以上 港幣千元
銀行貸款	3,132,454	3,152,514	1,845,492	1,281,296	1,294	24,432	-
融資租賃負債	164,888	282,174	3,270	3,270	6,540	24,785	244,309
應付貿易賬款及 其他應付款項	1,080,971	1,080,971	1,080,971	-	-	-	-
衍生金融負債： 遠期外匯合約							
一流出	353,898	353,898	185,810	168,088	-	-	-
一流入	(350,119)	(350,119)	(183,761)	(166,358)	-	-	-
	4,382,092	4,519,438	2,931,782	1,286,296	7,834	49,217	244,309

本公司

二零一零年十二月三十一日

	賬面值 港幣千元	合約 現金流量 港幣千元	6個月 或以下 港幣千元	6至12個月 港幣千元	1至2年 港幣千元	2至5年 港幣千元
銀行貸款	350,504	374,673	3,458	3,458	6,916	360,841
其他應付款項	6,810	6,810	6,810	-	-	-

二零零九年十二月三十一日

	賬面值 港幣千元	合約 現金流量 港幣千元	6個月 或以下 港幣千元	6至12個月 港幣千元	1至2年 港幣千元	2至5年 港幣千元
其他應付款項	6,260	6,260	6,260	-	-	-

預期到期日分析中的現金流不會大幅提早亦不會按截然不同的金額發生。

37 金融風險管理及公允值(續)**(c) 利率風險**

銀行及其他未償還貸款的利率及還款期於附註31中披露。

除可變利率借貸外，於二零一零年及二零零九年十二月三十一日之金融資產及負債不可重新訂價。

固定利率工具之公允值敏感度分析

本集團並不對固定利率金融資產及負債以公允值入賬並將其變動計入損益。因此於報告日的利率變動不會影響損益。

可變利率工具之現金流量敏感度分析

利率於報告日上調100個基點將增加本集團的保留盈利及除稅後利潤約港幣20,469,000元(二零零九年：港幣1,609,000元)。此分析假設所有其他變數(尤其是外幣利率)維持不變。二零零九年的分析以相同基準進行。

假設所有其他變數維持不變，利率於報告日下調100個基點將有相等金額但相反的影響。

(d) 外匯風險

以下為以所涉實體功能貨幣以外的貨幣列值並計入資產及負債的結餘：

	本集團				本公司			
	二零一零年		二零零九年		二零一零年		二零零九年	
	歐元千元	美元千元	歐元千元	美元千元	歐元千元	美元千元	歐元千元	美元千元
流動資產	207	789,626	-	107,894	-	2,896	-	2,930
流動負債	-	-	-	(379,594)	-	-	-	-
	207	789,626	-	(271,700)	-	2,896	-	2,930

由於港元與美元掛鉤，故本集團認為港元兌美元的匯率變動風險不大。

37 金融風險管理及公允值(續)

(e) 公允值

公允值與賬面值

現金及現金等價物、質押銀行存款、應收貿易賬款及其他應收款項、應付貿易賬款及其他應付款項與應收／應付關聯方款項的公允值與其賬面值並無重大差異。

由於短期銀行貸款及衍生金融工具的本質或於短期內到期，故該等工具的賬面值估計與其公允值相若。

利用本集團融資利率透過折現估計日後現金流量而作出估計的本集團其他金融負債之公允值如下：

	二零一零年		二零零九年	
	賬面值 港幣千元	公允值 港幣千元	賬面值 港幣千元	公允值 港幣千元
長期銀行貸款	529,798	529,798	24,361	24,361
融資租賃負債	171,385	125,717	164,888	113,215

估計上述金融工具公允值所採用的利率以本集團融資利率為基準。所採用的利率如下：

	二零一零年	二零零九年
長期銀行貸款	1.97% – 5.35%	5.76%
融資租賃負債	5.29%	5.69%

公允值估計乃於某個特定時間按相關市場資料及有關金融工具的資料作出。該等估計屬主觀性質，涉及不明朗因素及多項重大判斷，故不能準確釐定。任何假設的變動可能嚴重影響估計。

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

37 金融風險管理及公允值(續)

(e) 公允值(續)

公允值等級

下表分析以估值法按公允值列賬的金融工具。已確定的不同等級如下：

- 第一級：相同資產或負債的活躍市場報價(未經調整)
- 第二級：除第一級所述的報價，就資產或負債而言，直接(如股價)或間接(如來源於股價)可觀察的輸入變量
- 第三級：非基於可觀察市場數據，有關資產或負債的輸入變量(不可觀察的輸入變量)。

	第一級 港幣千元	第二級 港幣千元	第三級 港幣千元	總計 港幣千元
於二零一零年十二月三十一日				
衍生金融資產	—	23,576	—	23,576
於二零零九年十二月三十一日				
可供出售金融資產	—	5,734	—	5,734
衍生金融負債	—	3,779	—	3,779

於年內，第一級與第二級之間的金融工具並無重大轉移。

38 承擔

(a) 經營租賃

本集團根據不可撤銷經營租賃而於日後支付的物業最低租賃付款總額如下：

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
一年內	3,081	382
一年後但五年內	3,450	1,458
五年以上	3,420	3,646
	9,951	5,486

本集團根據經營租賃租賃多項物業，並有權於現有租賃協議到期後續約。

38 承擔(續)

(b) 資本承擔

於二零一零年十二月三十一日，在財務報表內尚未撥備的資本承擔如下：

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
已訂約	1,614,410	152,422
已批准但未訂約	1,191,176	236,020
	2,805,586	388,442

39 關聯方交易

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，與下列各方進行的交易被視為關聯方交易。

關聯方名稱

安慶福潤禽業食品有限公司(「安慶福潤」)(附註(i))

安徽省雪潤肉食品有限公司(「安徽雪潤」)(附註(iii))

北京雨潤食品有限公司(附註(i))

白銀雨潤肉類食品有限公司(附註(i))

丹江口福潤禽業食品有限公司(「丹江口福潤」)(附註(i))

大冶福潤禽業食品有限公司(「大冶福潤」)(附註(i))

封丘福潤禽業食品有限公司(「封丘福潤」)(附註(i))

廣州錦潤食品有限公司(附註(i))

哈爾濱大眾肉聯集團有限公司(附註(i))

江蘇福潤肉類加工有限公司(附註(i))

39 關聯方交易(續)**關聯方名稱(續)**

江蘇旺潤食品有限公司(附註(i))

江蘇雨潤食品產業集團有限公司(「江蘇雨潤食品集團」)(附註(i))

聊城市福潤禽業食品有限公司(「聊城福潤」)(附註(i))

遼寧省開原市雨潤肉食品有限公司(附註(i))

臨邑福潤禽業食品有限公司(「臨邑福潤」)(附註(i))

南京金福潤食品有限公司(「金福潤」)(附註(i))

南京雨潤食品股份有限公司(附註(i))

壽縣福潤禽業食品有限公司(「壽縣福潤」)(附註(i))

舒蘭福潤禽業食品有限公司(「舒蘭福潤」)(附註(i))

濰溪福潤禽業食品有限公司(「濰溪福潤」)(附註(i))

突泉縣福潤禽業有限公司(「突泉福潤」)(附註(i))

Willie Holdings Limited (「Willie Holdings」)(附註(i))

徐州福潤禽業食品有限公司(「徐州福潤」)(附註(i))

伊藤(附註(ii))

39 關聯方交易(續)

附註：

- (i) 祝義材先生為本公司董事兼實益股東，並擁有該等關聯方的實益權益。
- (ii) 伊藤為本集團聯營公司。
- (iii) 祝義材曾為安徽雪潤之實益擁有人，並已於截至二零零九年十二月三十一日年內出售安徽雪潤股權。

(a) 重大關聯方交易

(i) 原材料及成品之買賣：

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
銷售肉製品及副產品		
安徽雪潤	—	239
銷售原材料		
安徽雪潤*	—	1,423
伊藤	15	988
總計	15	2,411
採購原材料		
安慶福潤	6,411	8,088
聊城福潤	44,644	19,354
徐州福潤	23,931	983
壽縣福潤	5,726	859
丹江口福潤	7,628	4,409
大冶福潤	6,566	1,089
臨邑福潤	36,945	3,017
封丘福潤	5,912	—
突泉福潤	2,325	—
舒蘭福潤	13,309	—
濰溪福潤	18,305	—
總計	171,702	37,799
採購成品		
安徽雪潤**	—	19,128
伊藤	3,320	3,205
總計	3,320	22,333

39 關聯方交易(續)

(a) 重大關聯方交易(續)

(i) 原材料及成品之買賣：(續)

* 於二零零九年，銷售予安徽雪潤之原材料成本及視為向安徽雪潤支付的分銷費用分別為港幣1,382,000元及港幣41,000元。

** 採購自安徽雪潤之成品的有關銷售額及視為向安徽雪潤收取的分銷費用分別為港幣19,720,000元及港幣592,000元。

(ii) 物業、廠房及設備以及土地使用權租賃

前身實體擁有之若干物業、廠房及設備以及土地使用權分別根據融資租賃(附註18及32)及經營租賃租予本集團。截至二零一零年十二月三十一日止年度之租金為港幣6,456,000元(二零零九年：港幣6,916,000元)。

本公司獨立非執行董事認為，上述與關聯方進行的交易乃：

- (1) 於本集團日常及一般業務過程中訂立；
- (2) 按正常商業條款或，倘若沒有足夠可比較的交易作判斷，該等交易則按不遜於本集團給予或獲授(如適用)獨立第三方之條款訂立；及
- (3) 根據規管該等交易之有關協議，按公平、合理及符合本公司股東整體利益之條款訂立。

(iii) 使用辦公室物業

截至二零一零年十二月三十一日止年度，本集團與Willie Holdings共用辦公室物業。本公司於截至二零一零年十二月三十一日止年度已付或應付予Willie Holdings的租金及所承擔的若干開支為港幣2,487,000元(二零零九年：港幣2,506,000元)。

(iv) 使用前身實體之物業、廠房及設備

若干前身實體在年內將其物業供本集團使用，有關物業於二零一零年十二月三十一日的賬面值為港幣37,107,000元(二零零九年：港幣34,775,000元)。任何集團公司並無支付任何租金，亦無應付租金。

(v) 使用商標

截至二零一零年及二零零九年十二月三十一日止年度，江蘇雨潤食品集團授予本集團非獨家及不可轉讓的許可證以使用若干商標。任何集團公司概無支付或應付任何費用。

(vi) 終止合約安排

截至二零零九年十二月三十一日止年度，本集團與金福潤之間的合約安排已終止。合約安排終止後，本集團向金福潤收購賬面值為港幣1,568,000元的若干機器。

39 關聯方交易(續)

(b) 應收關聯公司款項

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
貿易		
伊藤	—	4
非貿易		
伊藤	158	—
總計	158	4

應收關聯公司款項為無抵押、免息並預期於一年內收回。於二零一零年及二零零九年十二月三十一日，並無為該等款項作出減值。

(c) 應付關聯公司款項

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
貿易		
安慶福潤	41	—
聊城福潤	95	1,716
伊藤	310	3,004
丹江口福潤	365	243
臨邑福潤	115	200
壽縣福潤	76	428
徐州福潤	217	334
舒蘭福潤	1,669	—
濰溪福潤	329	—
	3,217	5,925
非貿易		
Willie Holdings	—	4,998
總計	3,217	10,923

應付關聯方款項為無抵押、免息且無固定還款期。

綜合財務報表附註

(以港幣列值)

39 關聯方交易(續)

(d) 主要管理人員薪酬

主要管理人員薪酬(包括已付附註13所披露本公司董事及附註14所披露若干最高薪酬僱員的款項)如下：

	二零一零年 港幣千元	二零零九年 港幣千元
薪金及其他酬金	9,996	7,524
退休福利計劃供款	256	224
以股份為基礎支付的款項	2,722	6,783
總計	12,974	14,531

總薪酬計入「人事開支」(參閱附註10(b))。

40 結算日後事項

於二零一一年三月二十九日，本公司董事會批准港幣3,000,000,000元的二零一一年資本開支計劃，其中包括於二零一零年六月董事會批准的南京廠房建設投資計劃。

41 會計估計及判斷

估計之不明朗因素的主要來源

附註4及37載有有關釐定土地使用權、物業、廠房及設備、投資物業以及金融工具的公允值之假設資料。其他估計之不明朗因素的來源如下：

(i) 物業、廠房及設備、在建工程、投資物業、租賃預付款項及商譽的減值

本集團根據附註3(j)所載會計政策於各結算日檢討物業、廠房及設備、在建工程、投資物業、租賃預付款項及商譽的減值跡象。本集團根據管理層的稅前折現率(反映金錢時間值及資產特定風險之現行市場評估)利用未來現金流量估計可收回金額。

41 會計估計及判斷(續)

估計之不明朗因素的主要來源(續)

(ii) 折舊

物業、廠房及設備以及投資物業項目在考慮資產的估計殘值後，於其估計可使用年期內按直線法計提折舊。本集團定期檢討資產的估計可使用年期以釐定任何報告期內須記錄的折舊費用。可使用年期是本集團根據同類資產的以往經驗並計及預期的技術改變而確定。倘過往估計發生重大變化，則會在未來期間調整折舊開支。

(iii) 應收貿易賬款的減值

本集團管理層定期就應收貿易賬款釐定減值。此估計乃按其客戶的信用紀錄及現有市況而定。管理層於結算日重新評估應收貿易賬款的減值。

(iv) 存貨之可變現淨值

存貨之可變現淨值為日常業務過程中的估計售價減估計完成及分銷費用。此等估計乃根據當前市況及同類產品的過往銷售經驗而作出。在嚴峻行業週期下，競爭者的行動可令上述情況出現巨變。管理層在結算日再評定該等估計以確保存貨按成本或可變現淨值的較低者呈列。

(v) 稅項

釐定所得稅撥備涉及對若干交易之未來稅項處理的判斷。本集團慎重評估交易所涉稅務，從而作出稅務準備。有關交易的稅務處理將定期予以重新考慮以反映稅務法規的所有變動。若該等交易的最終稅務結果有別於最初列賬金額，則有關差異將影響釐定上述撥備之年度的所得稅及遞延稅項撥備。

42 已頒佈但於截至二零一零年十二月三十一日止年度會計期間尚未生效的修訂、新訂準則及詮釋之可能影響

截至本財務報表刊發日期，國際會計準則委員會已頒佈多項於截至二零一零年十二月三十一日止年度會計期間尚未生效的修訂、新訂準則及詮釋，但本財務報表並無採納上述修訂、新訂準則及詮釋。

於以下日期或之
後開始之會計期間生效

國際財務報告準則改進(二零一零年)

二零一零年七月一日或
二零一一年一月一日

《國際會計準則》第24號(修訂本)「關聯方披露」

二零一一年一月一日

《國際財務報告準則》第9號「金融工具」

二零一三年一月一日

本集團現正就該等修訂、新訂準則及詮釋於首次應用期間預期所構成的影響作出評核。目前斷定採納該等修訂、新訂準則及詮釋不可能對本集團經營業績及財務狀況構成重大影響。

主要附屬公司名單

附錄一

以下名單僅包括於二零二零年十二月三十一日主要影響本集團業績、資產或負債的附屬公司詳情：

公司名稱	成立及經營地點	註冊資本	持有的應佔股權		主要業務
			直接 %	間接 %	
安徽省福潤肉類加工有限公司(附註(iii))	中國	人民幣200,000,000元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
濟南萬潤肉類加工有限公司(附註(iii))	中國	人民幣5,000,000元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
開封福潤肉類食品有限公司(附註(iii))	中國	人民幣10,000,000元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
開原市福潤肉類食品有限公司(附註(iii))	中國	人民幣10,000,000元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
連雲港福潤食品有限公司(附註(ii))	中國	73,000,000美元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉
宿州萬潤肉類加工有限公司(附註(i))	中國	3,000,000美元	—	100	屠宰、生產及銷售冷鮮肉及冷凍肉

主要附屬公司名單

附錄一(續)

公司名稱	成立及經營地點	註冊資本	持有的應佔股權		主要業務
			直接 %	間接 %	
襄樊禎德肉類食品 有限公司(附註(iii))	中國	人民幣5,000,000元	—	100	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉 及冷凍肉
江蘇雨潤肉食品 有限公司(附註(iii))	中國	人民幣1,000,000,000元	—	100	生產及銷售深 加工肉製品
連雲港雨潤食品 有限公司(附註(i))	中國	67,500,000美元	—	100	生產及銷售深 加工肉製品
馬鞍山雨潤食品 有限公司(附註(i))	中國	55,000,000美元	—	100	生產及銷售深 加工肉製品
南京雨潤食品有 限公司(附註(i))	中國	190,000,000美元	—	100	生產及銷售深 加工肉製品
哈爾濱大眾肉聯食品 有限公司(附註(ii))	中國	7,000,000美元	—	93	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉及 冷凍肉以及深 加工肉製品
瀋陽福潤肉類加工 有限公司(附註(i))	中國	60,000,000美元	—	100	屠宰、生產及 銷售冷鮮肉及 冷凍肉以及深 加工肉製品

附錄一(續)

附註：

- (i) 該等在中國成立的實體為外資企業。
- (ii) 該等在中國成立的實體為中外合資公司。
- (iii) 該等在中國成立的實體為境內有限責任公司。

上述所有公司為附註3(a)(ii)所界定的受控附屬公司，且已被併入綜合財務報表。

五年概要

(以港幣列值)

	二零零六年 港幣千元	二零零七年 港幣千元	二零零八年 港幣千元	二零零九年 港幣千元	二零一零年 港幣千元
資產及負債					
非流動資產	1,293,445	2,970,991	5,065,556	7,733,573	11,501,663
淨流動資產	1,356,342	2,363,485	1,237,613	988,738	3,860,329
總資產減流動負債	2,649,787	5,334,476	6,303,169	8,722,311	15,361,992
非流動負債	(188,613)	(1,003,636)	(1,068,074)	(322,132)	(879,494)
淨資產	2,461,174	4,330,840	5,235,095	8,400,179	14,482,498
股本	145,195	152,695	153,107	167,322	181,116
儲備	2,303,523	3,986,480	5,061,849	8,202,380	14,255,593
本公司股權持有人應佔權益總額	2,448,718	4,139,175	5,214,956	8,369,702	14,436,709
非控制性權益	12,456	191,665	20,139	30,477	45,789
權益總額	2,461,174	4,330,840	5,235,095	8,400,179	14,482,498
營運業績					
營業額	4,621,336	8,635,117	13,023,901	13,870,428	21,472,747
經營業務業績	474,703	871,561	1,175,242	1,955,734	2,973,924
財務收入／(開支)淨額	11,886	41,218	64,001	(64,404)	(47,635)
分佔聯營公司虧損	(1,224)	(761)	(781)	(113)	(447)
除所得稅前利潤	485,365	912,018	1,238,462	1,891,217	2,925,842
所得稅開支	(5,504)	(51,189)	(101,449)	(142,573)	(189,113)
年內利潤	479,861	860,829	1,137,013	1,748,644	2,736,729
下列人士應佔：					
本公司股權持有人	480,963	859,319	1,137,781	1,745,288	2,728,176
非控制性權益	(1,102)	1,510	(768)	3,356	8,553
年內利潤	479,861	860,829	1,137,013	1,748,644	2,736,729
每股盈利					
基本(元)	0.331	0.584	0.744	1.089	1.565
攤薄(元)	0.331	0.582	0.736	1.074	1.551